



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

**26**-е пленарное заседание

Вторник, 7 октября 2003 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Джулиан Роберт Хант ..... (Сент-Люсия)

*В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н Кири (Словения).*

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

**Пункт 124 повестки дня (продолжение)**

**Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций**

**Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски):** Прежде чем перейти к обсуждению пунктов повестки дня нашего дневного заседания, я хотел бы сообщить членам Совета о том, что Демократическая Республика Конго произвела необходимые платежи для сокращения своей задолженности ниже уровня, указанного в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению эту информацию?

*Решение принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски):** Эта информация будет отражена в документе A/58/360/Add.2, который будет издан завтра утром.

**Пункты 60 и 10 повестки дня (продолжение)**

**Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия**

**Доклад Генерального секретаря (A/58/323)**

**Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/58/1)**

**Г-н Родригес Паррилья (Куба) (говорит по-испански):** В Декларации тысячелетия заявляется: «Мы ... собрались ... чтобы вновь подтвердить нашу веру в Организацию и ее Устав как нерушимые основы более мирного, процветающего и справедливого мира» (резолюция 55/2, пункт 1). Далее в ней говорится: «мы несем также коллективную ответственность за утверждение принципов человеческого достоинства, справедливости и равенства на глобальном уровне» (пункт 2) и провозглашается: «Мы вновь заявляем о нашей приверженности целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, которые доказали свою неподвластность времени и универсальный характер». (пункт 3)

Незаконная война в Ираке позволила нам более ясно взглянуть на мир. В 1999 году в то же время и в этом же зале Генеральной Ассамблеи кубинская делегация заявила:

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

«В условиях однополярного и неолиберального мирового порядка, в условиях экономического и военного диктата одной сверхдержавы, и с учетом навязывания единой модели, существования ядерного клуба, наступательной военной доктрины Организации Североатлантического договора (НАТО), так называемых глобальных угроз, низведения стран до уровня «евро-атлантической периферии», финансового шантажа Организации Объединенных Наций, тирании со стороны некоторых постоянных членов Совета Безопасности и двойных стандартов Совета, ослабления роли Генеральной Ассамблеи, а также политической селективности и манипулирования в отношении вопросов прав человека – поддерживать право на глобальную интервенцию ... было бы равносильно самоубийству». (A/54/PV.32, стр. 2)

Два года спустя стало совершенно ясно, что система международной безопасности, созданная после второй мировой войны и закрепленная в Уставе Организации Объединенных Наций, а также отраженная в Декларации тысячелетия, была окончательно разрушена.

Помимо этого появились и еще более опасные тенденции: обзор состояния ядерного строительства, пересмотр доктрины национальной безопасности Соединенных Штатов, сделанное этой страной заявление о том, что она готова действовать в ответ на угрозы, исходящие с территорий более 60 стран, приклеивание странам третьего мира ярлыка в качестве «темных закоулков планеты», определение так называемых новых угроз и сочетаний угроз, новые формы терроризма и распространение оружия массового уничтожения, так называемые вооруженные и невооруженные угрозы и превентивное применение силы, даже на территории других государств.

Нет сомнений в том, что мир сегодня стал более опасным и менее защищенным, чем в 1999 году, а также и в другие годы, предшествующие преступным актам 11 сентября 2001 года. Нет сомнений в том, что Организация Объединенных Наций стала еще более ненужной, что некоторые пытаются объявить Устав Организации Объединенных Наций устаревшим, и, что фактически в мире устанавливается диктатура, основанная на применении силы.

Хорошо известно, что Куба выступает за то, чтобы система коллективной безопасности, регулируемая Уставом и управляемая Организацией Объединенных Наций в качестве центрального органа, была восстановлена, а не отвергнута. Сегодня Генеральная Ассамблея должна еще раз подтвердить согласно положениям Декларации тысячелетия полную юридическую силу Устава, цели и принципы которого, включая принципы суверенного равенства государств, соблюдения политической независимости стран и невмешательства во внутренние дела государств, должны применяться без каких-либо ограничений.

Следует еще раз подчеркнуть, что государства должны воздерживаться от угрозы силой и ее применения и всегда строго соблюдать положения Устава, которые служат только общим интересам. Нам следует защищать многосторонность, которая предполагает полное уважение международного права и демократических принципов в международных отношениях.

Необходимо восстановить главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности при полном уважении Устава Организации Объединенных Наций. Необходимо провести коренную реформу его процедур, в том числе порядка применения права вето, и расширить членский состав в категории как постоянных, так и непостоянных членов.

Генеральная Ассамблея должна вернуться к осуществлению своих широких полномочий по Уставу, включая полномочия, предусмотренные на случай недееспособности Совета Безопасности, исключив применение силы для достижения политических целей и подчеркнув, что только мирное урегулирование споров может привести к безопасности, стабильности, справедливости и демократии во всем мире.

Следует в полной мере осуществить Декларацию тысячелетия в том, что касается ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, чтобы ослабить его роль в доктринах и стратегиях безопасности и остановить его разработку и накопление. Нам следует также воздерживаться от разработки новых видов обычного смертоносного оружия и от милитаризации космического пространства.

Что касается вызовов и предложений в рамках Тысячелетия, то блокада против Кубы усилилась, а ее экстерриториальные последствия расширились. Манипулирование вопросами кубинских закупок продовольствия в Соединенных Штатах для демонстрации частичной отмены блокады лишь подчеркнуло характер геноцида, который носит эта блокада, через три года после Саммита тысячелетия все еще распространяющаяся на поставки медикаментов и продовольствия.

Как указывается в Декларации тысячелетия,

«глобализация может обрести полностью всеохватывающий и справедливый характер лишь через посредство широкомасштабных и устойчивых усилий по формированию общего будущего, основанного на нашей общей принадлежности к роду человеческого во всем его многообразии. Эти усилия должны включать политику и меры на глобальном уровне, которые отвечали бы потребностям развивающихся стран ...» (резолуция 55/2, пункт 5).

В ней далее говорится, что «Мы приложим все усилия к тому, чтобы избавить наших соплеменников, мужчин, женщин и детей от унижающей человеческое достоинство крайней нищеты, в условиях которой в настоящее время вынуждены жить более миллиарда из них ...». (пункт 11)

Скромные, до сих пор не выполненные обязательства и многочисленные условия, утвержденные в Монтеррее, пустые обещания, данные в Дохе, и недавний провал конференции в Канкуне, похоже, не соответствуют приведенному выше призыву. За каждый несчастный доллар официальной помощи в целях развития растущая сумма долга увеличивается на шесть долларов за счет ее обслуживания. Увеличивается также и разрыв между Севером и Югом и «цифровая пропасть».

Никакая группа государств, будь они богатыми или бедными, не будет чувствовать себя в полной безопасности в мире, где голодает 800 миллионов людей, где 1,2 млрд. человек существует менее чем на один доллар в день, а 115 миллионов детей, из которых три пятых — девочки, не имеют доступа к образованию. В мире 876 миллионов неграмотных, две трети из них — женщины. Ежегодно от излечимых болезней в мире умирает 11 миллионов детей и более 500 000 женщин ежегодно умирает в период беременности и во время родов. Из 42 миллионов

больных ВИЧ/СПИДом 39 миллионов — граждане развивающихся стран. В результате туберкулеза и малярии каждый год умирает 3 миллиона человек; каждый пятый не имеет доступа к питьевой воде, а 2,4 млрд. человек не имеют надлежащих санитарных условий. Неужели в этом заключается партнерство в целях развития, о котором идет речь в Декларации тысячелетия?

Африка нуждается не в рецептах и советах со стороны бывших колониальных держав, а в финансировании. Не может быть мира, безопасности и стабильности без развития. Даже в богатых странах не будет процветания, если не будут развиваться страны Юга.

В условиях несправедливого, ведущего к маргинализации, неустойчивого международного порядка, негативно сказывающегося на нас, при международной финансовой системе, которая способствует ограблению наших стран, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, остаются пустой фантазией.

Решения можно найти. Необходимо списать задолженность, которая уже многократно погашена. Следует выполнить обещание направлять 0,7 процента от валового национального продукта на официальную помощь в целях развития. Средства, получаемые от продажи оружия, от спекулятивных финансовых операций и рекламы, должны направляться на удовлетворение насущных потребностей развивающихся стран. Следует прекратить практику субсидирования сельского хозяйства в странах Севера. Следует прекратить монополизацию интеллектуальной собственности на жизненно важные медицинские ресурсы.

Что произошло с Киотским протоколом об изменении климата? Что достигнуто со времени проведения Всемирной встречи по устойчивому развитию в Йоханнесбурге? Ухудшение состояния окружающей среды, вызванное нерациональным потреблением в промышленно развитых странах, означает, что у богатых и бедных, в конечном счете, общая судьба.

В Декларации тысячелетия мы провозгласили, что

«Мы не пожалеем усилий для поощрения демократии и укрепления верховенства права, а также для обеспечения уважения всех меж

дународно признанных прав человека и основных свобод, включая право на развитие». (пункт 24)

Генеральной Ассамблее следует выступить с призывом к сотрудничеству и конструктивному диалогу для поощрения и защиты всех прав человека, которые неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и должны быть доступны всем людям и народам. Она должна предпринять конкретные шаги в поиске мирного решения международных гуманитарных проблем при строгом соблюдении принципов и норм международного права и международного гуманитарного права.

Политизация прав человека — отнюдь не новое явление в работе Комиссии по правам человека. Несправедливо критиковать развивающиеся страны за то, что они защищают свои идеи, права и законные интересы. Политизацию давно ввели развитые страны, которые, объединившись в блок, поощряли двойные стандарты, выборочный подход и неравноправный режим, исходя из своих политических задач, своих узких национальных интересов, а подчас и уступая иностранным требованиям, от которых они сами и страдали.

Промышленно развитые страны, которые искренне заинтересованы в конструктивном диалоге и в урегулировании конфликтов и проблем в области прав человека путем сотрудничества, как об этом говорится в Декларации тысячелетия, должны понять, что те, кто поддерживает гегемонию, ущемляют и свои собственные интересы.

При рассмотрении вопроса о правах человека в разделе доклада Генерального секретаря, посвященном миру и безопасности, и в частности санкциям, похоже, признается, что Совет Безопасности исполняет функции, которые на деле являются прерогативой Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а отнюдь не Совета Безопасности.

Жертвой так называемой глобальной войны против терроризма пали и демократия, и гражданские и политические права. Наряду с кризисом политической системы, отсутствием доверия к политикам и отказом участвовать в выборах в промышленно развитых странах сегодня имеются неопровержимые данные о манипулировании информацией и общественным мнением и об исключении гра-

ждан из процесса принятия решений в правительствах, которые якобы их представляют.

Кубинская делегация поддерживает предложение о проведении в 2005 году конференции Организации Объединенных Наций по всеобъемлющему рассмотрению выполнения обязательств, зафиксированных в Декларации тысячелетия, в надежде на то, что она предоставит вторую возможность добиться достижения поставленных целей.

**Г-жа Энхцэцэг** (Монголия) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его основательные доклады об осуществлении целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия (A/58/323), и о работе Организации (A/58/1). Монголия присоединяется к заявлению, с которым немногим ранее выступил представитель Марокко от имени Группы 77 и Китая.

Как видно из доклада Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия (A/58/323), результаты первых трех лет неоднозначны и неравномерны. При осуществлении каждой цели — будь то мир и безопасность, развитие или права человека и демократия — имеются обнадеживающие признаки прогресса в одних областях и вызывающие беспокойство признаки стагнации или регресса — в других. Но один из важных выводов, которые все мы смогли извлечь из доклада, заключается в том, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, какими бы далеко идущими они ни были, все же могут быть реализованы на национальном и глобальном уровнях при условии наличия политической воли. Поэтому налицо явная необходимость поддержки политическими руководителями этого поступательного движения, с тем чтобы избежать неудач и ускорить прогресс в предстоящие годы.

Важнейшее значение налаживания стратегических партнерств как на национальном, так и на международном уровнях и активное участие всех заинтересованных сторон в осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, было четко подчеркнуто в ходе пятой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, состоявшейся в прошлом месяце в столице Монголии Улан-Баторе. Одно из трех тематических заседаний этой Конференции, в которой приняли участие представители 119 прави-

тельств и большого числа международных организаций и организаций гражданского общества, было посвящено теме «Партнерство и участие в деле сокращения бедности и в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия». Главные выводы и рекомендации этой тематической встречи нашли отражение в итоговом документе — в Улан-Баторской декларации и в Плане действий в области демократии, благого управления и гражданского общества. Подробный отчет о результатах этой конференции и о выполнении принятых решений будет представлен Генеральной Ассамблее моим правительством в начале следующего месяца, когда Ассамблея будет рассматривать соответствующий пункт повестки дня.

Национальные доклады, касающиеся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по нашему мнению, являются важным средством измерения прогресса и обеспечения того, чтобы цели в области развития на новое тысячелетие оставались в основе усилий в сфере развития. Отрадно отметить, что около 40 стран завершили подготовку национальных докладов, связанных с осуществлением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и ожидается, что до конца года будет представлено еще 60 докладов. Я с удовлетворением хочу проинформировать Генеральную Ассамблею о том, что в настоящее время правительство Монголии активно работает над завершением своего первого доклада по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

При подготовке национального доклада по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, мое правительство в последние два года осуществило целый ряд подготовительных мероприятий. В 2001 году, когда мы отмечали сороковую годовщину вступления Монголии в Организацию Объединенных Наций, состоялась совместная конференция на тему «Сорок лет сотрудничества между Монголией и Организацией Объединенных Наций: осуществление Декларации тысячелетия», главные выводы которой впоследствии были включены в меморандум моего правительства, представленный на рассмотрении пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

В июне 2002 года мы учредили специальную национальную рабочую группу по целям в области развития, сформулированным в Декларации тыся-

челетия, в составе основных министерств, национального статистического управления, представитель академических кругов и организаций гражданского общества и поручили ей задачу адаптировать выполнение целей в области развития к национальному контексту, улучшить сбор данных и систему оценки и контроля за прогрессом, а также подготовить доклад на основе процесса широких консультаций. Первый проект этого доклада активно обсуждался на национальном консультационном совещании, состоявшемся в августе прошлого года, всеми участниками процесса, в том числе и нашими двусторонними и многосторонними партнерами, представителями гражданского общества и частного сектора. Мнения, высказанные на этом совещании, и соответствующие выводы впоследствии нашли отражение в докладе.

В этом докладе содержится общая информация о нынешнем положении дел и о мерах моего правительства в деле осуществления восьми целей в области развития, а также достижения 16 показателей. В нем излагаются также основные проблемы, препятствия и приоритеты для будущей деятельности, а также меры помощи в целях развития по каждой из целей. Правительство Монголии рассматривает задачу борьбы с нищетой как приоритетную, взяв на себя обязательство в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, обеспечить сокращение наполовину крайней нищеты к 2015 году. Оно также обязалось обеспечить достижение показателя, оговоренного в Соглашении о партнерстве в деле сокращения нищеты с Азиатским банком развития. Мы также завершили подготовку документа «Стратегия сокращения нищеты», в котором подчеркивается роль стратегии роста, осуществляемой частным сектором, и увеличение расходов на социальное обеспечение в контексте макроэкономической стабилизации.

Наше правительство утвердило национальную программу в поддержку доходов семей в качестве второго этапа программы сокращения нищеты. Для эффективного сокращения нищеты мое правительство выявило, в частности, следующие основные стратегии: обеспечение устойчивого экономического роста, решение проблем городской нищеты и неравенства, активное участие местных общин и организаций гражданского общества в борьбе с нищетой, ликвидация последствий стихийных бедствий и регулирование связанных с ними опасностей, а

также обеспечение надлежащей социальной защиты.

Моя делегация считает, что национальные доклады по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, будут важными для намеченного на 2005 год обсуждения хода осуществления целей Декларации тысячелетия. В этой связи мы полагаем целесообразным обратиться с просьбой к государствам-членам периодически представлять Генеральному секретарю доклады о ходе осуществления этих целей на национальном уровне, с тем чтобы можно было составить полную картину хода осуществления поставленных целей.

За последние две недели в ходе общей дискуссии главы наших делегаций вновь и вновь подтверждали свою веру в Организацию Объединенных Наций, и все высказывались в пользу скорейшего принятия решительных мер, направленных на то, чтобы наша Организация была адекватным образом оснащена всем необходимым для эффективного решения сложных задач — как существующих, так и нарождающихся. Моя делегация полностью разделяет мнение Генерального секретаря о том, что «государства-члены должны критически взглянуть на существующую «архитектуру» международных институтов» (A/58/323, пункт 91) и «рассмотреть возможность достижения скорейшего согласия по [реформам] как соответствующую их высшим национальным интересам» (там же, пункт 98).

Меры по реформе должны, по нашему мнению, включать также активизацию работы Генеральной Ассамблеи, рационализацию ее повестки дня, расширение и демократизацию Совета Безопасности, активизацию Экономического и Социального Совета, рассмотрение взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и бреттонвудскими учреждениями, а также обзор роли Совета по Опек в свете новых обязанностей, возложенных на всемирную Организацию в последнее время.

Монголия поддерживает идею о том, чтобы 2005 год, когда международное сообщество должно будет провести конференцию по обзору хода осуществления всех обязательств, сформулированных в Декларации тысячелетия, был определен как окончательный срок выполнения мер по реформе. В этой связи моя делегация надеется услышать о результатах и рекомендациях, которые будут разработаны группой видных деятелей, и будет активно работать

с другими государствами как на текущей, так и на предстоящей сессиях Генеральной Ассамблеи в интересах обновления Организации Объединенных Наций.

В заключение я заверяю Председателя в полной поддержке и сотрудничестве со стороны моей делегации в решении его сложной задачи.

**Г-н Мубарез** (Йемен) (*говорит по-арабски*): В докладах Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи содержится много информации о работе нашей Организации за истекший год, а также рассматриваются последующие меры по итогам состоявшегося Саммита тысячелетия. В обоих этих докладах факты излагаются в соответствующем контексте, что дает возможность дать оценку достигнутым результатам и наметить планы на будущее. Мы не можем не воздать должного обоим докладам. Мы согласны с содержащимся во введении к докладу о работе Организации (A/58/1) положением о том, что прошедший год был исключительно трудным для Организации Объединенных Наций. Война в Ираке явилась серьезным испытанием принципа коллективной безопасности, который лежит в основе деятельности нашей Организации. Генеральный секретарь очень ясно высказался на этот счет вместе с общим замечанием, что многосторонние международные действия подрываются односторонними действиями, предпринимаемыми некоторыми сторонами, что противоречит требованиям совместных действий и коллективной безопасности.

Если заявления, которые мы выслушали на настоящий момент, точно отражают международное общественное мнение и международную волю, подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций подтверждают значение коллективной работы в подходе к общим задачам и согласованию национальных интересов, которые ежедневно становятся более сложными и взаимосвязанными. Моя страна всегда была убеждена, что наилучший способ решить задачи в области коллективной безопасности и удовлетворить требования глобализации предполагает многосторонние усилия со стороны региональных и международных организаций, в частности Организации Объединенных Наций.

Мы с удовлетворением отмечаем усилия Организации в прошлом году в политической, экономической и гуманитарной областях, в деле осуществ

ления соответствующих резолюций. Однако отсутствие консенсуса осложнило усилия по достижению мира и безопасности, как отмечено в докладе, что, в свою очередь, негативно сказалось на международных отношениях — начиная с трагических событий 11 сентября 2001 года и кончая оккупацией Ирака — в дополнение к расхождению в точках зрения, конфликтам интересов и колебанию при взятии на себя ответственности и к удовлетворению требований коллективной безопасности и требований мира. Все это сказывается на характере международных отношений и авторитете и роли Организации Объединенных Наций в частности.

Однако подрыв Организации, ее роли и авторитета вызван не только этими событиями. Израиль бросает вызов и причиняет ущерб международному единству и Организации, а также международной законности на протяжении более чем четырех десятилетий из-за продолжающейся оккупации арабских территорий и принудительных действий против их жителей, помимо своего неизменного отказа поставить свои ядерные объекты под международный контроль и своих многократных актов агрессии против своих соседей, последним из которых стала его агрессия против Сирии. Террористические акты, от которых пострадали Соединенные Штаты в сентябре 2001 года, способствовали осознанию опасности, которую терроризм представляет коллективной безопасности, борьба с этим бедствием замедлилась, поскольку имеются значительные расхождения взглядов по основным принципам. Кроме того, в борьбе с терроризмом рассматриваются только проявления терроризма, а не его глубинные причины, и не проводится различия между терроризмом и законным правом народов на противодействие иностранной оккупации. Генеральный секретарь предупредил об этом в своем докладе о работе Организации, заметив, что

«нет никакого противоречия между правами человека и безопасностью: уважение прав человека должно быть одним из основополагающих элементов борьбы с терроризмом. Пропаганда терпимости и развитие диалога между цивилизациями также имеют огромное значение. (A/58/1, пункт 63)

Значительный и важный прогресс достигнут в области соблюдения прав человека, как это отмечено в докладе. Однако при практическом осуществлении встречаются многие трудности из-за мораль-

ного давления узких интересов и политических соображений над обязательствами и моральными и гуманитарными принципами. В этой связи мы принимаем к сведению сказанное Генеральным секретарем в своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия, когда он заявил, что при разговоре о «правах человека и демократии, мы видим угрозу, заключающуюся в том, что мы можем утратить некоторые из крупных завоеваний предыдущего десятилетия» (A/58/323, пункт 3). В докладе также отмечается, что очевидно медленные темпы достижения целей, определенных в области развития в Декларации тысячелетия, можно приписать отсутствию четкого видения, и потребуются политическая воля для подлинного улучшения жизни людей в развивающихся странах. Организация Объединенных Наций остается главным форумом для международных действий, и все страны знают, что в Организации Объединенных Наций необходимы реформы, с тем чтобы она могла решать в будущем задачи и адаптироваться ко все возрастающему темпу изменений в международных отношениях.

В этой связи мы поддерживаем концепции и предложения, сделанные после Декларации тысячелетия для представления основных реформ в Организации, в частности мы приветствуем инициативу Генерального секретаря по созданию группы видных деятелей для определения конкретного плана реформы, направленной на обеспечение широкого участия, представляющего широкие слои общественного мнения. Со своей стороны, мы подтверждаем нашу готовность сотрудничать с Председателем Генеральной Ассамблеи для обеспечения того, чтобы работа этой сессии придала подлинный импульс нашим общим усилиям.

**Г-н Ламба** (Малави) (*говорит по-английски*): Эти своевременные и важные обсуждения осуществления решений Саммита тысячелетия и работы Организации предоставляют возможность оценить осуществление государствами-членами взятых обязательств. Саммит тысячелетия, итогом которого стали Декларация тысячелетия и цели, определенные в области развития в Декларации тысячелетия, представлял собой уникальную возможность и усилия, которые подчеркнули задачи и цели создания мира, характеризуемого развитием, миром и безопасностью. В этой связи Малави приветствует доклады Генерального секретаря, представленные сейчас Ассамблее.

В докладе Генерального секретаря о работе Организации в документе A/58/1 представлена четкая картина задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, и достигнутого прогресса. В этих прениях, как следует из доклада, мы должны сфокусировать наше внимание на укреплении Организации, дав взвешенную оценку происшедшего, проанализировав, какую Организацию мы хотим в будущем, и начав необходимые перемены.

В Декларации тысячелетия подробно рассматривается повестка для в области развития, которой должна следовать Организация Объединенных Наций в борьбе с нищетой и другими проблемами, стоящими сегодня перед миром. Достижение целей, определенных в Декларации тысячелетия, будет в значительной степени зависеть от того, какого прогресса мы достигнем в деле осуществления итогов таких основных конференций Организации Объединенных Наций, как Международная конференция по финансированию развития, которая прошла в Монтеррее; Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге; третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в Брюсселе; и Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, прошедшая в Копенгагене. Неудача недавней Конференции Всемирной торговой организации (ВТО) на уровне министров в Канкуне — печальный пример степени партнерства Север-Юг.

Как отмечено в Декларации тысячелетия, Африка — континент, наиболее затронутый нищетой, голодом, пандемией ВИЧ/СПИДа и полными насилья конфликтами, — требует особого внимания. Решение проблемы нищеты будет найдено при полном осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Хотя Организация Объединенных Наций одобрила НЕПАД как инструмент содействия развитию Африки, этот позитивный шаг должен быть подкреплён потоком требуемых средств для его осуществления. По сути, ощущаемая поддержка реализации повестки Африки в области развития должна включать либерализацию торговли и отмену внешнего долга в дополнение к достижению заданного показателя официальной помощи в размере 0,7 процента от валового национального продукта, для искоренения крайней нищеты на нашем континенте.

Нельзя отрицать, что мир и безопасность являются предварительными условиями любого значимого развития. В то время, когда мы занимаемся угрозами, представляемыми оружием массового уничтожения, и вопросом терроризма, давайте не будем забывать о пагубном воздействии стрелкового оружия и легких вооружений на всеобщий мир и безопасность. Работая в партнерстве с государствами-членами, Организация Объединенных Наций должна решительно заняться проблемой, касающейся стрелкового оружия и легких вооружений.

Малави продолжает сохранять приверженность борьбе с терроризмом, что было продемонстрировано недавно, когда наше правительство ратифицировало и присоединилось к четырем конвенциям Организации Объединенных Наций, касающимся борьбы с терроризмом. Однако, хотя наше правительство и продемонстрировало твердую приверженность борьбе с терроризмом, эффективность таких действий зависит от наличия потенциала и ресурсов и для осуществления этих конвенций. В этой связи мы надеемся на поддержку и сотрудничество международного сообщества в борьбе против терроризма, в частности в области развития нашего потенциала и предоставления ресурсов для борьбы с этим бедствием.

Обеспечение мира и безопасности должно стать предметом первостепенной озабоченности в любых усилиях, направленных на гуманитарное развитие в условиях демократии и прав человека. Мир по-прежнему сталкивается с терроризмом как на национальном, так и на международном уровнях, а также с гражданскими вооруженными конфликтами, что делает невозможным ведение продуктивной жизни, поскольку в результате этих бедствий люди страдают от вынужденного перемещения, нищеты и лишений. Глобальный мир и развитие никогда не будут достигнуты, пока государства-члены не предпримут совместных многосторонних шагов для обеспечения справедливости. Войны приводят к продовольственным кризисам и бедности, особенно в Африке, что ставит под угрозу международный мир и безопасность. Малави приветствует стратегию Генерального секретаря относительно применения различных подходов к обеспечению мира и безопасности, включая превентивную дипломатию, миротворчество, поддержание мира и миростроительство.

Проблема Ирака, как до, так и после начала войны в марте этого года, явилась несоизмеримым вызовом Организации Объединенных Наций, и показала ошибочность того, что война — это способ решения проблем. Незадолго до начала этой войны Малави от имени Группы африканских стран подчеркивала необходимость проявления гибкости и сдержанности для преодоления вооруженного конфликта, который и представляется неизбежным. В тот момент от многосторонности благополучно отказались. Организация Объединенных Наций превратилась в обеспокоенного наблюдателя. И хотя военные действия в Ираке были официально прекращены 1 мая 2003 года, в настоящее время мир продолжает оставаться иллюзорным для всех. Недавнее трагическое нападение на штаб-квартиру Организации Объединенных Наций в Багдаде и гибель персонала Организации Объединенных Наций, каждодневная партизанская война и гибель союзнического военного персонала напоминают нам о том, что полный мир в Ираке без лидерства Организации Объединенных Наций будет достигнуть нелегко.

Что касается урегулирования конфликтов, то Малави приветствует роль Организации Объединенных Наций в различных конфликтных зонах. Что касается Африки, то присутствие Организации в Анголе, Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре, Сьерра-Леоне, Либерии, на Африканском Роге позволило улучшить перспективы мира. То же можно сказать и о других частях мира, где Организация Объединенных Наций работает в сотрудничестве с региональными организациями. Однако поддержание мира и миростроительства, которым характеризуется постконфликтный период, является деликатной фазой, которая требует проявления практической доброй воли всего международного сообщества. Вклад Малави в миротворческие операции в Африке и других регионах подчеркивает нашу твердую поддержку мира и безопасности.

Малави считает, что новые проблемы в области мира и безопасности, включая международный терроризм, можно окончательно решить лишь на основе международного партнерства. С этой целью Малави поддерживает Организацию Объединенных Наций в решении региональных конфликтов путем сотрудничества с Европейским союзом, НАТО, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Межправительственным органом по вопросам развития, Сообществом по вопросам раз-

вития стран юга Африки, Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и Организацией американских государств.

В настоящее время Организация Объединенных Наций представляет собой главного хранителя международной повестки дня в области мира. Главная задача Генеральной Ассамблеи заключается в определении путей ее укрепления, а не ослабления. Недавно авторитету и эффективности Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности был нанесен ущерб в результате некоторых конфликтов, включая конфликт в Ираке. Однако мы с удовлетворением отмечаем, что этот утерянный авторитет Организации Объединенных Наций начинает возвращаться и восстанавливаться.

Ни одна нация сегодня не может сказать, что она способна в одиночку разрешить такой сложный вооруженный конфликт, каким является ближневосточный конфликт. Поэтому роль Организации Объединенных Наций в урегулировании палестинской проблемы должна по-прежнему быть заметна и осуществляться при международной поддержке в лице «четверки».

В области гуманитарных обязательств Организация Объединенных Наций в сотрудничестве со своими учреждениями добилась ощутимых успехов в таких областях, как помощь в случаях стихийных бедствий, таких заболеваний, как ВИЧ/СПИД, войн и насильственного перемещения людей. В настоящее время в регионе Африки к югу от Сахары проживают 29,4 млн. человек, инфицированных ВИЧ/СПИДом. И эти проблемы еще более усугубляются в результате безнадежности, порождаемой бедностью.

Признавая важную и критическую роль Организации Объединенных Наций в координации помощи и защиты гражданского населения в вооруженных конфликтах, Малави требует своевременного оказания такой помощи.

Учитывая масштабы проблемы нищеты, от которой страдает большинство стран и которая усугубляется дестабилизирующим влиянием опасности, исходящей от угроз миру и безопасности, развитие в этих странах может так и остаться иллюзией. В соответствии с докладом Генерального секретаря критические элементы, обеспечивающие развитие, включают увеличение финансирования в области развития; сотрудничество частного сектора;

успех торговых переговоров; облегчение нищеты городского и сельского населения; безопасный доступ к продовольствию; здравоохранение и образование; совершенствование управления; улучшение положения женщин; а также приобретение коммуникационных технологий. Малави страдает от чрезвычайной нищеты, что препятствует реализации целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Организации Объединенных Наций при поддержке международного сообщества должна продолжать творчески работать над тем, чтобы сократить разрыв между богатыми и бедными странами.

В заключение Малави хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющие доклады и изложенные стратегии. Малави вновь подчеркивает, что Организации Объединенных Наций является главным многосторонним органом, компетентным в решении глобальных вопросов на основе коллективного подхода и разделенной ответственности.

**Г-н Ханнессон** (Исландия) (*говорит по-английски*): Делегация Исландии с большим удовольствием поздравляет г-на Ханта в связи с избранием на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад по осуществлению Декларации тысячелетия (A/58/323) и о работе нашей Организации (A/58/1), отражающие проблемы, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций в этом беспокойном и непредсказуемом мире; в совокупности эти доклады отражают всю повестку дня Организации. В введении к своему докладу о работе Организации Генеральный секретарь справедливо указывает на то, что Организация Объединенных Наций это не самоцель, а скорее инструмент для достижения общих целей.

В ходе общих прений в начале нынешней пятнадцатой восьмой сессии мы услышали громкий сигнал: сейчас настало время для реформы системы Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы она эффективно и авторитетно служила будущим поколениям.

Исландия приветствует и поддерживает инициативу Генерального секретаря о создании группы выдающихся личностей высокого уровня для выработки необходимых рекомендаций в отношении бу-

дущего нашей общей Организации. Нам нужны мудрые и опытные мужчины и женщины, обладающие видением и мужеством для обеспечения безопасного будущего для Организации Объединенных Наций. Им предстоит рассмотреть ряд вопросов, включая, во-первых, роль и статус Генеральной Ассамблеи как главного органа Организации Объединенных Наций, формирующего политику, и во-вторых, необходимость более открытого и более представительного Совета Безопасности, отражающего мнения государств — членов Организации Объединенных Наций спустя почти 60 лет после ее создания. В-третьих, взяв на вооружение лучшие достижения информационной технологии, Организация Объединенных Наций не только станет более эффективной и открытой организацией, но и поможет сокращению информационного разрыва в мире.

Возможно, занимаясь повседневной работой в Организации Объединенных Наций, мы не осознаем, что эта организация постоянно претерпевает изменения. Некоторые изменения незначительны, другие, такие, как принятие Декларации тысячелетия, являются вехами. Организация Объединенных Наций и впредь должна приспосабливаться к постоянно изменяющемуся миру.

Предстоящие задачи ясны. Теперь на повестке дня стоит их выполнение. Мы присоединяемся к заявлению Европейского союза по поводу доклада Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия, в особенности к утверждению о том, что ценности, к которым мы стремимся, можно наилучшим образом гарантировать посредством эффективного многостороннего подхода.

Давайте не будем терять времени и откликнемся на призыв Генерального секретаря о проведении этих неотложных и своевременных изменений и реформ. В этой связи я хотел бы упомянуть о высказывании министра иностранных дел Исландии г-на Халльдора Аусгримссона; в его недавнем выступлении перед Ассамблеей он сказал, что мы должны создать нацеленную на выполнение задач, представительную, целеустремленную и скоординированную Организацию Объединенных Наций. Исландия считает, что существует возможность сделать это, и сделать сейчас.

**Г-н Шори** (Швеция) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы отметить, что Швеция полностью присоединяется к заявлению, сделанному

Италией от имени Европейского союза. Поэтому я буду краток.

Существует возможность осуществления реформ в ходе данной сессии Генеральной Ассамблеи. С призывом к дальнейшему реформированию Организации Объединенных Наций вновь обратился к Генеральной Ассамблее Генеральный секретарь в своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия (A/58/323) и в своем выступлении на открытии данной сессии. Подавляющее большинство выступавших в общих прениях также согласилось с необходимостью проведения реформ.

Швеция хотела бы подчеркнуть, что она поддерживает инициативу Генерального секретаря по созданию Группы видных деятелей. Ее создание побуждает нас работать с еще большей решимостью, чтобы добиться ощутимых результатов в тех областях, которые Генеральный секретарь справедливо назвал основополагающими в работе Организации. Мы ожидаем активного диалога с Группой.

Но мы не можем ждать результатов работы Группы. Реформу следует осуществить сейчас, фактически, во время данной сессии. Деятельность Ассамблеи можно активизировать. Это вопрос политической воли. Нет недостатка в конструктивных идеях. Швеция призывает Председателя Генеральной Ассамблеи поддержать эту часть плана реформ и представить Ассамблее конкретные предложения. В этом он может рассчитывать на нашу поддержку.

Если мы хотим, чтобы Генеральная Ассамблея была активным участником международной политической жизни, мы должны подвергнуть анализу характер ее деятельности. Мы в Ассамблее должны задаться вопросом о том, отвечают ли резолюции, которые мы традиционно вносим, иногда с незначительными изменениями, год за годом, заявленным в них целям и отражают ли они нынешнюю ситуацию. Является ли регулярный запрос о предоставлении Генеральным секретарем еще одного доклада лучшим способом повлиять на ситуацию? В некоторых случаях мы можем, и должны, рассмотреть вопрос о принятии резолюций один раз в два или три года, завершении некоторых из наших инициатив или изменении их направленности. Таким образом, мы также облегчим нагрузку, которая ложится на Секретариат, чтобы он мог полнее сосредоточиться на текущих и более неотложных запросах Ассамблеи.

Реформа Совета Безопасности — т.е. его расширение — необходима, даже неизбежна, если мы хотим, чтобы Совет сохранял свою актуальность. Вместо того, чтобы пытаться найти сейчас оптимальное решение на предстоящие десятилетия, мы должны признать, что любую реформу, возможно, придется пересмотреть чрез пять или десять лет. Такая реформа послужит явным свидетельством того, что Организация Объединенных Наций готова адаптироваться и приспосабливаться, чтобы отстаивать свой авторитет в мировой политике. Мы более подробно обсудим этот вопрос в ходе обсуждений в Генеральной Ассамблее на следующей неделе.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, предоставляют странам мира уникальную возможность работать вместе в целях равноправного и устойчивого глобального и национального развития. Восьмая цель в области развития, сформулированная в Декларации тысячелетия, является уникальной, поскольку она представляет собой истинное партнерство между развивающимися и развитыми странами. Фактически, она, наряду с Монтеррейским консенсусом, подразумевает договоренность о взаимных обязательствах. Мероприятия и шаги, относящиеся к восьмой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия — и тем самым в первую очередь к нам, развитым странам — следует сформулировать более точно. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к установлению точного графика с указанием конечных сроков.

Богатые страны, такие как Швеция, следует обязать представлять доклады о выполнении ими целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в особенности восьмой цели. Это вопрос ответственности, авторитета и подотчетности доноров. Необходимо разработать и осуществить международные рамки представления докладов о восьмой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия.

Правительство Швеции представило парламенту законопроект о политике в области глобального развития; центральное место в нем отведено согласованности политики и подотчетности доноров. То, что раньше являлось в первую очередь задачей, касающейся сотрудничества в области развития, теперь является задачей всего правительства в целом. Это кардинальное изменение. Законопроект предоставит Швеции прочную основу для еще бо

лее решительного и активного участия в содействии осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Мы не упустим этой возможности.

**Г-н Сагач** (Украина) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени государств ГУУАМ: Республики Азербайджан, Грузии, Республики Молдова и Украины.

На историческом Саммите тысячелетия и на саммите Совета Безопасности руководители государств — членов Организации Объединенных Наций приняли две знаменательные декларации, обогащенные полувековым опытом Организации, которые воплощают наши общие надежды и чаяния на жизнь в двадцать первом столетии в условиях более безопасного и справедливого мира.

Однако в результате последующих событий в мире человечество столкнулось с новыми устрашающими проблемами. Через три года после Саммита тысячелетия мы оказались в ситуации, когда подвергаются сомнению сам авторитет Организации Объединенных Наций и ее способность решать старые и новые проблемы.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за подготовку обстоятельного и дающего пищу для размышлений доклада об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/58/323), в котором он поднимает многие вопросы, имеющие огромное значение для будущего данной Организации и мира в целом. Наш общий долг состоит в том, чтобы найти ответы на эти вопросы, если мы действительно хотим добиться осуществления целей Декларации.

Однако еще в начале этого года в Организации царил раскол по вопросу о том, как разрешить иракский кризис. Мы твердо полагаем, что механизмы Организации Объединенных Наций очень важны для нормализации обстановки в этой стране. Какие бы аргументы не выдвигались, сейчас мы должны сплотиться во имя достижения общей цели: скорейшим образом восстановить суверенитет иракского народа, восстановить правопорядок и провести широкомасштабное восстановление страны. Мы все заинтересованы в том, чтобы оказать помощь гражданам Ирака обрести свободы, которых они были столь долго лишены и ради которых была создана Организация Объединенных Наций. Руководствуясь чувством ответственности за судьбу Ирака

и обеспечение мира и безопасности в регионе, государства — члены ГУУАМ направили свои воинские контингенты в район Залива. Мы надеемся, что Совет Безопасности в ближайшее время достигнет согласия в отношении новой резолюции об усилении роли Организации Объединенных Наций в Ираке, в частности посредством создания необходимых механизмов в области безопасности.

Государства — члены ГУУАМ решительно выступают за укрепление Организации Объединенных Наций в качестве основного форума для развития международного сотрудничества и принятия коллективных решений по вопросам, представляющим общий интерес и касающимся ее способности их урегулировать. ГУУАМ приветствует намерение Генерального секретаря создать группу видных деятелей высокого уровня для изучения современных проблем мира и безопасности и вынесения к началу следующей сессии Генеральной Ассамблеи рекомендаций о путях укрепления Организации Объединенных Наций с целью решения этих проблем.

Мы воочию могли убедиться в значительных сдвигах, произошедших в процессе осуществления рекомендаций, представленных аналогичной группой под руководством посла Брахими, которая занимается реформой операций по поддержанию мира. Сегодня Организация Объединенных Наций располагает возможностями действовать в этой области, и она уже действует более гибко, оперативно и эффективно. Мы надеемся, что недавние дискуссии и меры по предотвращению конфликтов будут способствовать созданию международной системы, способной своевременно и эффективно предупреждать вооруженные конфликты. Этот аспект должен стать основополагающим в концепции будущей деятельности Организации Объединенных Наций.

ГУУАМ решительно осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях. Наши страны с самого начала присоединились к контртеррористической коалиции и вносят существенный вклад в ее деятельность. Поскольку угроза, которую представляет собой терроризм для международного мира и безопасности, требует постоянных, долгосрочных и глобальных усилий, то наша Организация по-прежнему играет главную роль в содействии развитию сотрудничества на межправительственном уровне в целях борьбы с этим явлением, а также в укреплении законодательства каждой страны и ис

полнительных механизмов по борьбе с терроризмом.

Сегодня можно констатировать, что государства ГУУАМ принимают участие в осуществлении всех 12 универсальных конвенций в области борьбы с терроризмом посредством, в частности, соответствующих двусторонних и многосторонних механизмов. Подготовленный ГУУАМ доклад по итогам наших усилий по борьбе с терроризмом был представлен во время специального совещания Контртеррористического комитета Совета Безопасности, в котором принимали участие представители международных, региональных и субрегиональных организаций и которое состоялось 31 марта 2003 года.

Еще один вопрос, на который я хотел бы обратить внимание членов Ассамблеи, касается проблемы так называемых замороженных конфликтов, которые можно сравнить с незарубцевавшимися шрамами, в новых независимых государствах, возникших после распада Советского Союза. Международное сообщество не может закрывать глаза на отсутствие прогресса в урегулировании конфликтов в Абхазии, Грузии; Нагорном Карабахе, Азербайджанская Республика; и Приднестровье, Республика Молдова, которые уже в течение десяти лет дестабилизируют ситуацию в нашем регионе. Затягивание окончательного урегулирования этих кризисов может повлечь за собой необратимые последствия. Мы призываем Организацию Объединенных Наций, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе и другие соответствующие международные организации активизировать свои усилия по разрешению этих конфликтов.

На сегодняшний день достигнут незначительный прогресс в деле реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Сообщество доноров и принимающие помощь страны должны приложить более энергичные и скоординированные усилия в этой области. Мы считаем, что ответственность и руководящая роль самих государств имеют решающее значение для успешного достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

А пока мы должны укреплять наш потенциал по подготовке докладов о выполнении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, собирать информацию относительно индекса нищеты и проводить анализ, необходимый

для наших директивных органов, занимающихся принятием решений. Поэтому государства ГУУАМ подчеркивают необходимость начала функционирования целевого фонда для борьбы с нищетой под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

Являясь странами с переходным типом экономики, государства — члены ГУУАМ выступают за дальнейшее укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций под общим руководством Группы по вопросам развития в следующих областях: усиление роли координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и упорядочение отношений партнерства между ПРООН и Всемирным банком на всех уровнях; обеспечение координации и наблюдения за ходом выполнения решений, принятых на встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций в Монтеррее и Йоханнесбурге; дальнейшее содействие Проекту тысячелетия, разработанному для привлечения интеллектуальных сил для выдвижения новых идей о путях ускорения достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; дополнение усилий правительств по проведению широкого диалога с участием различных сторон на основе активного участия представителей частного сектора, гражданского общества и неправительственных организаций; и дальнейшее проведение «Кампании за достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия».

В условиях глобализации благоприятная международная обстановка имеет не меньшую важность для устойчивого развития, чем внутренний экономический рост. Торговля играет исключительно важную роль в содействии экономическому росту и сокращении масштабов нищеты. В то время как два государства — члена ГУУАМ — Грузия и Республика Молдова — являются членами Всемирной торговой организации (ВТО), другие — Украина, Азербайджанская Республика и Республика Узбекистан — по-прежнему находятся на этапе вступления в эту организацию. Мы настоятельно призываем международное сообщество содействовать вступлению этих государств в члены ВТО посредством особого и дифференцированного к ним подхода, что будет способствовать развитию межрегиональной торговли и укреплению национального потенциала. Принимая во внимание мандат ПРООН в сфере тор

говли, мы хотим подчеркнуть важность ее участия в процессе укрепления потенциала по проведению торговых переговоров государств, которые готовятся к вступлению в ВТО.

Трудно переоценить значение регионального измерения в наших усилиях в области развития. Пятая конференция министров «Окружающая среда для Европы», которая состоялась в Киеве в текущем году, явилась конкретным шагом на пути к претворению в жизнь решений, принятых на прошлогодней Встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Она добилась успеха в дальнейшем укреплении экологического процесса, охватывающего всю Европу, а также содействовала осуществлению решений, принятых в Йоханнесбурге в отношении региона Восточной и Центральной Европы.

Так называемые «мягкие угрозы» безопасности — ВИЧ/СПИД и тяжелый острый респираторный синдром (ТОРС), незаконный оборот наркотических средств, а также другие угрозы — еще раз подтвердили тот факт, что, независимо от существующих различий между странами, международное сотрудничество играет ключевую роль в борьбе с этими сложными проблемами.

Общеизвестно, что такие болезни, как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез влекут за собой разрушительные последствия для значительного числа государств, особенно в Африке. Глобальный фонд борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, который был создан по инициативе Генерального секретаря Кофи Аннана, стал эффективным инструментом осуществления комплексного плана действий в этой области. Мы одобряем проведение 22 сентября заседаний Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу ВИЧ/СПИДа и надеемся, что их итоги придадут новый импульс нашим совместным усилиям по борьбе с этим бедствием.

В этом году мы отмечаем пятьдесят пятую годовщину принятия уникального документа в области поощрения и защиты прав человека — Всеобщей декларации прав человека. Лишь за 15 лет до ее исторического принятия Генеральной Ассамблеей украинцы стали жертвой искусственного голода, который был создан в результате тоталитарной политики, проводимой в отношении украинского народа, и который привел к гибели, по крайней мере, 7 миллионов ни в чем не повинных людей — муж-

чин, женщин и детей. Мы призываем всех членов Ассамблеи поддержать выдвинутую Украиной инициативу о том, чтобы в Организации Объединенных Наций почтить память погибших в результате этого голода. Исключительно важно, чтобы все знали и помнили об этих страницах мировой истории. Знание дает нам возможность предвидеть будущие трагедии и предотвратить их, пока не стало слишком поздно.

Организация Объединенных Наций, обладая универсальным мандатом и огромным потенциалом, призвана играть ведущую роль в достижении целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Страны — члены ГУУАМ готовы сотрудничать в своих усилиях по ее осуществлению с другими государствами-членами и Организацией Объединенных Наций. Поэтому мы высоко ценим поддержку всех делегаций просьбы о том, чтобы ГУУАМ получил статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

**Г-н Бадурн** (Эритрея) (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю Кофи Аннана за всеобъемлющие доклады о работе Организации (A/58/1) и о последующих результатах осуществления Декларации тысячелетия (A/58/323). Доклады имеют большое значение не только потому, что они ясные, четкие и объективные, но и потому, что в них особо отмечается множество проблем, с которыми сталкивается международное сообщество, и множество возможностей, которые оно может использовать.

Оба доклада предельно ясно свидетельствуют о том, что существует диалектическая взаимосвязь между миром и развитием. Горький опыт Эритреи за последние четыре десятилетия является лишь трагическим свидетельством этой очевидной истины. Конфликты и войны подрывают стабильность. Отсутствие стабильности ведет к социально-экономическим потрясениям, стагнация и обострение ситуации подрывают усилия в области развития. Одним из последствий экономических и социальных кризисов является крайняя нищета, подрывающая безопасность людей. Отсутствие безопасности людей в самом широком смысле является основополагающей коренной причиной конфликтов и войн.

Таково послание, которое пронизывает Декларацию тысячелетия и которым впоследствии были

отмечены различные саммиты, состоявшиеся в течение последних нескольких лет, в частности, в Монтеррее, Дохе и Йоханнесбурге. Это также является причиной того, что достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, является ведущей темой любых наших дискуссий, будь то вопросы мира, безопасности и развития.

Достижение этих целей требует коллективных действий на благо друг друга. Поэтому человечество должно отметить свое единство путем коллективного решения проблем и задач нового тысячелетия, которое — согласно всеобщему признанию — не знает международных границ. Оно также признает настоятельную необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций, которая призвана играть незаменимую роль в усилиях по содействию как миру, так и развитию, должна иметь надлежащие возможности для достижения успеха. Именно поэтому делегация Эритреи разделяет озабоченность Генерального секретаря в связи с тем, что за последние два года сроки достижения целей, обозначенные в Декларации тысячелетия, серьезно нарушаются. Именно поэтому она хотела бы также остановиться на некоторых вопросах, поднятых в этих двух докладах.

Последние события подтверждают, что распространение оружия массового уничтожения остается серьезной угрозой международному миру и безопасности. Разрушение этих видов вооружения и систем их доставки по-прежнему является необходимым фактором сохранения и поддержания международного мира и безопасности. Однако человечество страдает также от массового применения современных видов обычных вооружений, к которым прибегают и самые бедные страны в стремлении подавить у себя движения вооруженных мятежников, равно как обеспечить оружием группы для совершения агрессии против своих соседей с целью установления господства. Африка — и в особенности Африканский рог — является такой зоной нестабильности. Эти государства, которые отказались от выполнения своих конституционных и международных обязанностей по отношению к своим народам, региону и международному сообществу, продолжают вести опасную гонку вооружений, которая наносит вред им самим и их соседям.

Терроризм, транснациональная преступность и незаконный оборот наркотиков также способствуют

подрыву безопасности людей. Терроризм в первую очередь является сейчас главной угрозой миру и безопасности, и он должен быть ликвидирован в кратчайшие возможные сроки при активном участии всего человечества. Приятно отметить, что международное сообщество проявило солидарность и взяло на себя коллективную ответственность в борьбе с этим бедствием. Вместе с тем было бы контрпродуктивным и бессмысленным бороться с терроризмом, не устраняя коренных причин этого явления.

Делегация Эритреи с удовлетворением отмечает намерение Генерального секретаря переместить фокус с реагирования в ответ на конфликты на их предотвращение. Это является крупным шагом вперед по пути к достижению мира и развития. К сожалению, предложение о создании культуры предотвращения конфликтов, похоже, не пользуется сейчас широкой поддержкой, хотя предельно ясно, что превентивные меры являются более эффективными и менее дорогостоящими, чем миротворчество или миростроительство.

Однако это не означает, что миротворчество не должно рассматриваться как одна из главных задач нашей Организации. Делегация Эритреи считает, что миротворческие операции являются важнейшим компонентом всей миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности. Эритрейская делегация отметила также деятельность Департамента операций по поддержанию мира в таких областях, как планирование миротворческих операций, управление ими и содействие их проведению, и поддерживает ее.

Генеральный секретарь неоднократно подчеркивал, что все попытки по реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, должны быть направлены — и это приоритетная задача — на устранение неравенства между различными регионами мира. Эритрейская делегация с удовлетворением отмечает, что сейчас Африке уделяется внимание, которого она заслуживает. Африка страдает от нищеты, конфликтов и пандемий больше, чем все остальные регионы. К сожалению, наша делегация разделяет выраженную в ходе этих прений озабоченность по поводу того, что вряд удастся достичь какого-либо прогресса в Африке в процессе реализации целей в области развития и что обстановка в ряде стран континента действительно обострилась.

Тем не менее мы от всей души надеемся, что решения и резолюции, принятые на различных саммитах и других форумах, посвященных экономическому развитию и международному сотрудничеству, будут эффективно осуществляться, с тем чтобы ликвидировать препятствия, которые стоят на пути экономического роста и устойчивого развития. Необходимо прежде всего уделять неотложное внимание решению проблемы искоренения нищеты, которая занимала одно из приоритетных мест в повестке дня большинства из этих форумов, но в то же время не преуменьшать значение иностранных прямых инвестиций, устойчивого финансирования внешней задолженности, официальной помощи в целях развития и справедливой международной торговли.

В докладе Всемирной организации здравоохранения за 2001 год четко указывается на то, что нынешнее состояние общественного здоровья в странах третьего мира пагубно сказывается на их развитии. Следовательно, совершенно необходимы капиталовложения в сектор здравоохранения, и не только в целях улучшения условий для здоровья людей, но также и для обеспечения безопасности человека, как это предусмотрено закрепленными в Декларации тысячелетия целями развития. Для того чтобы хоть сколько-нибудь результативно справляться с такими наиболее угрожающими инфекционными заболеваниями, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, необходим скоординированный и всеобъемлющий подход. Декларация о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом 2001 года представляет собой хороший пример такого типа подхода и сотрудничества, необходимых в любых подобных усилиях, хотя и никакого существенного прогресса за время, прошедшее после того совещания, достигнуто не было.

Эритрея признает — даже хотя бы потому, что мы на протяжении 30 лет боролись за свои права человека, — что уважение прав человека является проявлением благороднейших черт человеческой природы. Права человека составляют фундаментальное требование для реализации раскрываемой Уставом перспективы. Мы признаем успех Организации Объединенных Наций в вынесении вопроса о правах человека на одно из первых мест в своей повестке дня и на видное место в международных отношениях. Однако Организация Объединенных Наций проигнорировала мольбы эритрейцев об уважении

их элементарнейшего человеческого права — права на самоопределение, — равно как и игнорировала она посприя сменяющимися друг друга колониальными эфиопскими правительствами других их человеческих прав. Теперь же мы удовлетворены тем, что права человека по праву играют одну из центральных ролей в международных отношениях, даже несмотря на очевидность того, что этой концепцией злоупотребляют и что ее выхолащивают выборочным ее применением, двойными стандартами, ее политизацией и фарисейским отношением к ней.

Сегодня гуманитарным кризисам, вызванным конфликтами или стихийными бедствиями, подвержены многие регионы планеты. Большинство пострадавших стран относятся к третьему миру, будучи расположенными, в частности, в Африке. Хотя и истинно то, что в оказании гуманитарной помощи этим странам достигнут определенный прогресс, истиной остается также и то, что сделать предстоит еще значительно больше. Поэтому все члены Организации Объединенных Наций обязаны укреплять Организацию и активно сотрудничать с ней, чтобы наделить ее способностью действовать быстро и эффективно в чрезвычайных обстоятельствах, вызванных будь то конфликтами, засухой, голодом, вынужденной миграцией, стихийными бедствиями или инфекционными заболеваниями типа ВИЧ/СПИДа. Помимо того, умышленное игнорирование того, что все пострадавшие равны, было бы проявлением моральной и крайней политической бесчувственности.

Хотелось бы завершить свое выступление подтверждением острой заинтересованности Эритреи в реформировании и укреплении Организации Объединенных Наций. Поэтому эритрейская делегация одобряет доклад Генерального секретаря по этому вопросу и изложит свои взгляды на него в ходе прений по соответствующему пункту повестки дня.

**Г-н Агилар Синсер** (Мексика) (*говорит по-испански*): Наша делегация поддерживает заявление, сделанное вчера представителем Перу от имени Группы Рио, и поэтому хотела бы добавить всего лишь несколько замечаний на данную тему.

Во-первых, хотелось бы сказать, что наша делегация, как и в предыдущие два года, разделяет обеспокоенность Генерального секретаря неравномерным ходом осуществления Декларации тысячелетия. В этом деле сохраняется еще множество дис

балансов, и результаты стремлений достичь закрепленные в Декларации тысячелетия цели развития носят неоднородный характер. В своем последнем докладе Генеральный секретарь указывает на то, что «консенсус, выраженный или подразумеваемый в Декларации, теперь выглядит менее прочным, чем три года назад, особенно когда речь идет о мире и безопасности» (A/58/323, пункт 3). Но в то же время он указывает: «что касается вопросов развития, то здесь, напротив, консенсус укрепился, однако остаются серьезные сомнения в том, что у государств-членов есть решимость, достаточная для претворения его в жизнь». (там же)

Как уже тоже говорилось, существует еще опасность застоя или даже регресса в сферах прав человека и демократии. Такая картина еще больше осложняется событиями последних месяцев. И все же существуют и обнадеживающие признаки типа того, что в прошлом году был достигнут прогресс на пути к всеобщей ратификации шести основных документов, регулирующих права человека. Являясь одним из пропагандистов Международной конвенции о защите прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, Мексика приветствует вступление этого документа в силу и надеется, что к нему присоединится больше стран. Мы также с удовлетворением восприняли и то, что Ассамблея единодушно одобрила резолюцию, подтверждающую необходимость всестороннего соблюдения прав человека и в борьбе с терроризмом.

Что касается собственно нашего государства, то мне приятно еще раз сообщить о том, что Мексика продвигается вперед в достижении поставленных в Декларации тысячелетия целей развития. Как было указано с этой самой трибуны президентом Мексики Висенте Фоксом, мы восприняли эти цели как свои собственные и для их достижения трудимся на всех направлениях развития, как согласно установленным срокам, так и надлежащим образом. Особенно мы выделяем значение прогресса — хотя еще и недостаточного, — достигнутого в снижении уровня нищеты.

Одновременно мы сохраняем свою приверженность поощрению и соблюдению прав человека и продвигаемся вперед в упрочении нашей демократии и в искоренении чумы коррупции.

Мексика рада тому, что эта трибуна используется участвующими в нынешних прениях делега-

циями для того, чтобы подтвердить их приверженность реформе нашей Организации. Мы услышали здесь множество предложений, которые заслуживают нашего рассмотрения и по которым нам надлежит принять решения. Мы согласны с мнением Генерального секретаря о том, что Организация Объединенных Наций требует поистине радикальной реформы, чтобы достойно отвечать на многочисленные вызовы и угрозы, с которыми сталкивается международное сообщество. Согласны мы также и с тем, что великая сила нашей Организации состоит в ее легитимности, основанной на принципах, закрепленных в принятом в Сан-Франциско Уставе. Поэтому реформа должна привести к большей приверженности государств — членов нашей Организации в целях повышения эффективности и законности ее решений и обеспечения их выполнения. Не существует альтернативы Организации Объединенных Наций, и поэтому мы привержены идее ее реформы. Это обязательство должно быть непоколебимым и однозначным.

*Председатель вновь занимает свое место.*

Мексика поддерживает предложение Генерального секретаря учредить группу из выдающихся личностей, которые изучат положение и дадут рекомендации по поводу главных органов Организации Объединенных Наций, их результатов работы и их реформы. Мы считаем, что в то же время жизненно важно дать самый высокий уровень политической поддержки этим реформам и активно работать во всех областях — здесь и сейчас, на этой Генеральной Ассамблее, используя этот сезон, чтобы добиться значительного прогресса. Это сделает нашу работу более эффективной и легитимной.

Что касается активизации работы Генеральной Ассамблеи, мы также считаем, что, в то время как главным достоинством этого органа является его универсальный и широко демократический характер, жизненно важным является, чтобы Генеральная Ассамблея нарастила потенциал как исполнительский орган. С этой целью необходимо разработать новые механизмы. Генеральная Ассамблея также должна модернизировать свои рабочие процедуры. Ассамблея не может продолжать рассматривать все пункты своей повестки дня на одной сессии. Она должна иметь возможность концентрировать свое внимание на меньшем числе пунктов, при каждой возможности выбирая для рассмотрения пункты,

которые имеют наивысший приоритет и значимость для международного сообщества, с тем чтобы рассмотреть подобные вопросы более глубоко и выработать директивы, которые послужили бы для ориентации работы всей Организации.

Что касается Экономического и Социального Совета, то хотя был достигнут прогресс в формировании Совета, жизненно важно, чтобы мы усилили его роль как координатора действий агентств, включая бреттон-вудские учреждения — функция, которая отведена ему в Уставе. Влияние Организации Объединенных Наций в экономических и финансовых вопросах будет в большой мере зависеть от его понимания роли, которую должен играть Экономический и социальный совет.

В отношении Секретариата мы считаем, что хотя были сделаны значительные административные реформы, необходимо ликвидировать инерцию и неуместную практику, которые обычно связывают с определенными странами, и перестать позволять существование слишком автономных центров власти.

Генеральный секретарь ясно заявляет в своем докладе, что решениям Совета Безопасности все чаще недостает легитимности в глазах развивающихся стран, которые представляют собой большинство членов нашей организации. Мы убеждены, что путь к обеспечению большей легитимности и, соответственно, большей поддержки решений и действий Совета лежит через реформу, которая приведет к большей транспарентности в его методах работы, через повышение ответственности и через все более ограниченное применение вето. Как и другие делегации, мы считаем, что способ достижения этой цели — это не увеличивать привилегии в рамках самого Совета, такие, например, как постоянное членство и осуществление права вето в его теперешней форме. Мексика считает такие привилегии устаревшими.

Опять стало ясно из нашей дискуссии, что в то время, как существует некое согласие по поводу необходимости реформы Организации Объединенных Наций, существует явное нежелание отказаться от традиционных национальных позиций. Теперешние обстоятельства требуют, чтобы все государства-члены нашли предмет для согласия, отказались от нереалистических требований и действовали в интересах всего международного сообщества.

**Г-н Зенна** (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о работе Организации и последующих мерах по осуществлению Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Мы одобряем его новаторский подход к реформе и укреплению нашей Организации.

Эфиопия приветствует предложение учредить группу на высоком уровне, состоящую из выдающихся личностей, как было объявлено Генеральным секретарем в его речи на открытии Генеральной Ассамблеи 23 сентября 2003 года. Мы согласны с ним в том, что в Организации Объединенных Наций необходимы перемены, чтобы разрешать все возрастающие проблемы, стоящие передо всем человечеством. Перемены нужны, чтобы дать возможность Организации Объединенных Наций играть еще более важную роль в борьбе с нищетой и гарантировать достижение целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Нам нужно укрепить Организацию Объединенных Наций, чтобы сделать ее более мощной в борьбе с терроризмом и поддержании мира и стабильности на планете. Эфиопия будет работать вместе с другими государствами-членами над тем, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций более продуктивной в работе и эффективной.

Мы отмечаем с глубоким беспокойством тот факт, что столь большая часть земного шара отстает от целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. И что еще хуже, прогресс в достижении целей, таких, как уменьшить вдвое уровень нищеты на земном шаре, значительно снизить детскую смертность и бороться с ВИЧ/СПИДом, был неровным, с ярко выраженной разницей по регионам.

В недавнем докладе о развитии человека по теме «Цели в области развития, закрепленные в Декларации тысячелетия», говорится, что около 54 стран беднее сегодня, чем они были в 1990 году, и что в 21 стране большее количество людей голодают. В 14 странах больше детей умирает до пятилетнего возраста, а в 12 странах уменьшается число учащихся в начальных школах. Более того, индексы развития человека понизились в 21 стране. Все вышеприведенные цифры показывают, что мы не идем по правильному пути для достижения целей, закрепленных в Декларации тысячелетия.

После Саммита тысячелетия мы взяли на себя ряд новых обязательств. В мире никогда не было недостатка в обязательствах и обещаниях. Однако основная проблема состоит в том, чтобы превратить слова в действия и сдержать уже принятые обязательства. По имеющимся оценкам, необходимо по крайней мере удвоить масштабы официальной помощи на цели развития по сравнению с нынешним уровнем в 50 млрд. долл. США для того, чтобы достичь обозначенных в Декларации тысячелетия целей в области развития, которые были заявлены во всемирном масштабе.

В том же ключе можно сказать, что, хотя в деле преодоления кризиса задолженности некоторыми бедными странами на основе Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и других механизмов достигнуты обнадеживающие результаты, призыв к учреждению механизма более оперативного и более кардинального облегчения задолженности остается незамеченным. Поэтому многие африканские страны продолжают страдать в результате сводящего на нет их усилия бремени задолженности.

Цель удовлетворения особых потребностей Африки должна оставаться одной из важнейших в программе достижения целей Декларации тысячелетия. По существующим оценкам, для достижения цели снижения в два раза числа людей в Африке, живущих в условиях абсолютной нищеты, рост экономики этих стран должен составлять по меньшей мере 7 процентов в год. Но статистика показывает, что многие страны Африки значительно отстают от этой цели.

В Докладе об экономическом положении в Африке за 2003 год, опубликованном Экономической комиссией для Африки, указывается, что рост валового внутреннего продукта в Африке снизился примерно с 4,3 процента в 2001 году до 3,2 процента в 2002 году. Согласно этому докладу, в 2002 году из 53 африканских стран лишь пять добились 7-процентного роста, который необходим для реализации целей в области развития, обозначенных в Декларации тысячелетия. Поэтому для достижения этих целей необходимо, чтобы взятые обязательства были выполнены — и выполнены немедленно.

Мы в Эфиопии считаем, что достижение обозначенных в Декларации тысячелетия целей в области развития, связанных с искоренением нищеты,

будет во многом зависеть от прогресса в сельской местности и в сельскохозяйственном развитии. Это объясняется главным образом тем, что около 85 процентов нашего населения и еще больше бедных в процентном отношении проживают в сельских районах. Другая причина состоит в том, что усилия по снижению уровня усиливающейся бедности в городах вряд ли смогут принести плоды в отсутствие скорого прогресса в сельскохозяйственной деятельности и в развитии сельских районов.

Именно исходя из этого наше правительство решило инвестировать на постоянной основе значительные средства в исследования и образование, в обучение и подготовку фермеров, в водоснабжение и создание физической и институциональной инфраструктуры сельскохозяйственных рынков.

Мы также начали уделять больше внимания укреплению системы управления в целях обеспечения мира и стабильности, активизации участия сельских жителей в разработке и осуществлении программ развития деревни и активного участия государства в развитии сельских районов.

**Г-н Шве** (Мьянма) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за два его доклада: доклад о работе Организации и доклад об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Эти доклады вместе с его выступлением в Генеральной Ассамблее от 23 сентября охватывают широкий спектр деятельности Организации и событий, произошедших за последние 12 месяцев, включая вопросы мира и безопасности, терроризм, права человека, демократию, ВИЧ/СПИД, наркотические средства и устойчивое развитие.

В области мира и безопасности мы разделяем оценку Генерального секретаря, согласно которой рассматриваемый год был поистине сложным периодом для нашей Организации, а война в Ираке стала тяжелым испытанием для принципа коллективной безопасности и жизнеспособности Организации. Мы полностью согласны с мнением, выраженным Генеральным секретарем, и разделяем его обеспокоенность в связи с тем, что превентивное применение силы может создать прецеденты, которые приведут к распространению одностороннего и незаконного применения силы, как обоснованного, так и необоснованного.

Мы не можем надеяться на преодоление сложных проблем, преследующих наш мир, без подтверждения универсальной приверженности принципам многосторонности и международного права. Мьянма твердо полагает, что Организация Объединенных Наций играет незаменимую роль в обеспечении международного мира и безопасности.

Терроризм представляет собой серьезную угрозу международному сообществу. Немногим более месяца тому назад террористы ударили по самой нашей Организации, когда в результате взрыва бомбы, устроенного в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Ираке, погибли 22 сотрудника Организации Объединенных Наций. Международное сообщество должно ответить на этот вызов и не давать пощады террористам где бы то ни было. В то же время мы должны урегулировать проблемы политического, социального и экономического неравенства, которые вызывают отчуждение и отчаяние, для того чтобы адекватно ответить на этот вызов.

Генеральный секретарь подчеркивал необходимость укрепления режима ликвидации оружия массового уничтожения. Продолжающееся распространение оружия массового уничтожения — это угроза международному миру и безопасности. На наш взгляд, этот вопрос можно решить лишь на основе многосторонних мер в области разоружения. Обход воли большинства международного сообщества под предлогом борьбы с распространением оружия массового уничтожения не может никоим образом способствовать международному миру и безопасности, как четко показали недавние события.

Угроза наркотических средств адекватно отражена в докладе Генерального секретаря и заслуживает нашего полного внимания. Угроза наркотиков тесно связана с преступностью и терроризмом. Успех в войне с наркотиками будет содействовать успешному исходу борьбы с террором и преступностью. В Мьянме борьбе с наркотическими средствами уделяется самое приоритетное внимание. Мы приступили к реализации 15-летнего плана, который позволит полностью ликвидировать наркотические средства в нашей стране к 2014 году. Этот план базируется на сбалансированном подходе Организации Объединенных Наций, цель которого — сократить предложение, спрос и злоупотребление при активном участии местных общин.

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности признало приверженность Мьянмы кампании по борьбе с наркотиками. Начиная с января 2004 года Мьянма будет работать в Комиссии Организации Объединенных Наций по наркотическим средствам и надеется на сотрудничество с другими членами в борьбе с этой угрозой для человечества.

Сегодня мир сталкивается с еще одной проблемой, которая представляет не меньшую опасность, чем терроризм или наркотики. Пандемия ВИЧ/СПИДа принесла бедствия и страдания огромному числу людей. На специальную сессию Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу собрались представители правительств, гражданского общества, неправительственных организаций и частного сектора; их целью было нахождение эффективного и своевременного отклика на проблемы, вызываемые этой пандемией. Новый уровень приверженности международного сообщества вселяет в нас оптимизм, и его необходимо претворить в действия.

Выступая от имени Группы 77 и Китая, Постоянный представитель Королевства Марокко отметил, среди прочего, что

«Устойчивое развитие также требует гарантирования продовольственной безопасности [помимо нормальной экономической ситуации], а также адекватных служб здравоохранения и образования». (см. A/58/PV.23)

Мы всецело поддерживаем заявление Председателя Группы 77. Мьянма уделяет особое внимание развитию пограничных районов, где проживают люди коренных национальностей. В настоящее время эта программа охватывает все районы нашей страны, и цель ее состоит в сокращении разрыва между уровнями жизни городского и сельского населения. Мы активизируем усилия по обеспечению развития, оказывающие непосредственное влияние на улучшение условий жизни населения. Эти усилия включают строительство дорог, мостов, школ и больниц. Мы внедряем современные сельскохозяйственные методы в рамках осуществления программы, охватывающей территорию в 83 000 квадратных миль, на которой проживает 5,3 миллиона наших граждан. Наше правительство уже затратило около 46 млрд. кыят — более 500 млн. долл. США — на цели создания благоприятных условий для устойчивого развития.

Вместе с государствами — членами Организации Объединенных Наций Мьянма обязуется содействовать соблюдению прав человека, а также принципов демократии и благого управления, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Мьянма одна из первых выступила в поддержку Всеобщей декларации прав человека. Мы признаем универсальность и неделимость прав человека. В то же время Мьянма уделяет приоритетное внимание обеспечению права на развитие.

Наша страна предпринимает все усилия в целях соблюдения основополагающих прав своих граждан. Права женщин, детей, больных, престарелых и других неимущих членов общества решительно защищаются. Комитет по правам человека Мьянмы был создан с целью обеспечения неотъемлемых прав наших граждан. Наше правительство сотрудничает с органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека, Специальным докладчиком и другими экспертами в этой области. Мы предоставляем беспрепятственный доступ Международному комитету Красного Креста ко всем тюрьмам в нашей стране.

В докладе Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия Мьянма ошибочно приводится в качестве примера, «где сильно сопротивление демократии, хотя большинство их населения явно желает перемен» (A/58/323, пункт 85). Это заявление вызвало у нас огромное недоумение. В том что касается Мьянмы, то это утверждение не имеет никакого отношения к действительности. Наше правительство твердо привержено демократии в Мьянме. Мы обладаем необходимой политической волей для осуществления систематического перехода к демократии.

30 августа 2003 года новый премьер-министр нашей страны в своем первом официальном выступлении перед народом изложил программу действий, которая станет для Мьянмы надежным руководством в ее продвижении по пути к демократии. Если международное сообщество действительно стремится к укреплению демократии, то оно должно приветствовать и поддерживать программу действий Мьянмы. С нашей стороны, мы преисполнены решимости успешно воплощать в жизнь эту программу действий в целях построения демократического общества.

**Г-н Гальегос** (Эквадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, наша делегация хотела бы воздать Вам должное за умелое руководство принятия Генеральной Ассамблеи и выразить свою готовность сотрудничать с Вами.

Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению Постоянного представителя Перу, которое он сделал от имени Группы «Рио», а также к заявлению Постоянного представителя Марокко от имени Группы 77.

Я считаю, что доклады Генерального секретаря о работе Организации и о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия дают нам возможность выдвинуть новые идеи в отношении целей Организации как раз в тот период, когда государства-члены, создавшие Организацию Объединенных Наций, должны проанализировать свои действия и принять необходимые политические решения, направленные на реформирование структуры международных институтов, с тем чтобы они могли отвечать на вызовы мира, в котором мы живем.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклады и приветствовать тот факт, что в них содержатся рекомендации, касающиеся исторических событий, которые переживает сегодня человечество. Наша делегация согласна с Генеральным секретарем в том, что многосторонние институты нуждаются в радикальной реформе.

Эквадор считает необходимым осуществление реформы Организации Объединенных Наций, и он предпринимает все необходимые усилия в целях достижения консенсуса, который бы позволил продвинуться вперед по пути структурной и существенной реформы. Это нелегкая задача. Между государствами-членами имеются разногласия в отношении реформы Организации Объединенных Наций, а также необходимости активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Не может быть никаких сомнений в том, что осуществление реформы требует мобилизации политической воли государств-членов, и мы должны приложить все усилия в целях обеспечения того, чтобы лидеры стран мира осознали необходимость осуществления существенных перемен в рамках многосторонних институтов.

В целях сохранения актуальности нашей Организации, мы должны согласиться с необходимостью проведения не только процедурных, но и существенных реформ. Народы мира смотрят на Ор

ганизацию Объединенных Наций с надеждой. Однако эта надежда неоднократно рушилась в результате столкновения утопии и идеализма с реальностью. Международная политика основывается на интересах, а не на принципах и праве. Поэтому необходимо обеспечить, чтобы интересы всех государств-членов соответствовали идее построения более равноправного, справедливого и гуманного мира.

Когда мы поднимаемся по лестнице, ведущей в этот зал, мы имеем возможность любоваться двумя волнующими стенными росписями, изображающими картины войны и мира, процветания и нищеты. За пятидесятилетнюю историю нашей Организации мы так и не смогли решить проблему урегулирования вооруженных конфликтов, ежедневно наносящих ущерб ни в чем не повинным людям. Недостаточно выступать с риторическими заявлениями для того, чтобы положить конец ужасным жестокостям, когда ножи и мечи становятся оружием массового уничтожения. Тысячи людей, ставших жертвами увечий, изнасилования, пыток и убийств, являются свидетельством неэффективности этой системы. Этому необходимо положить конец. Такое положение вещей противоречит всем принципам морали.

Активизация работы Генеральной Ассамблеи не должна ограничиваться упрощением механизмов и сокращением пунктов ее повестки дня. Мы должны вернуться к истокам Организации Объединенных Наций и превратить общие прения в инструмент мобилизации политической воли глав государств и правительств, которые должны собираться вместе в целях нахождения решений сложных проблем человечества. Ассамблея должна служить форумом, в рамках которого должны проходить прения и поиски всеобщего консенсуса. Я считаю целесообразным обеспечить, чтобы согласованные в рамках Генеральной Ассамблеи решения были обязательными для всех государств-членов и других международных участников.

Реформа Совета Безопасности не должна ограничиваться лишь изменением численного состава его членов. Необходимо осуществить коренные перемены, которые, как заявил Генеральный секретарь, отвечали бы политическим реальностям XXI столетия. Существующие сегодня в мире угрозы исходят не только от государств, но и от транснациональных террористических организаций, организованной преступности и институционализиро-

ванного насилия. Совет Безопасности должен быть преобразован, потому что изменился мир.

Экономический и Социальный Совет должен быть способным предпринимать усилия в целях реализации идеи построения мира, в котором международные отношения будут носить более всеобъемлющий и глобализованный характер. Мы все являемся гражданами нашей планеты. Нас 6 млрд. человек, и половина из нас ложатся спать голодными, что также противоречит принципам морали. Развивающиеся страны были бы менее бедными, если бы промышленно развитые страны перестали предоставлять субсидии для своей сельскохозяйственной продукции в размере 1,2 млрд. долл. США в день. Человек обретает свое достоинство в труде, и мы не сможем добиться этой цели, если будут создаваться искусственные барьеры, обрекающие нас на нищету. В этом состоит главная роль Организации Объединенных Наций: в достижении справедливости и равноправия.

Откладывать реформу больше нельзя; мы обсуждаем этот вопрос на протяжении многих лет. Я принадлежу к философской школе Арнольда Тойнби, который утверждает в своем монументальном труде «Исследование истории», что канувшие в историю цивилизации исчезли по той причине, что не смогли приспособиться к переменам. Перемены, как говорил Гераклит, постоянны. Если мы не изменим многостороннюю структуру Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений таким образом, чтобы они могли реагировать на потребности наших народов, мы обречем на провал величайшую попытку создать консультативный механизм в истории человечества.

С этой трибуны я призываю представителей государств-членов к тому, чтобы все мы услышали голос наших народов и нашли политическую волю для проведения реформы международной системы, которая позволит нам обеспечить лучшее будущее для наших детей.

**Г-н Таха** (Судан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего моя делегация хотела бы выразить свою благодарность и признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за представление на рассмотрение Генеральной Ассамблеи двух важных докладов. Мы также полностью согласны с заявлением, с которым ранее выступил представитель Марокко от имени Группы 77 и Китая.

В Декларации тысячелетия изложены пути и средства решения задач нового тысячелетия: низкого уровня социально-экономического развития, растущей нищеты и свирепствующих эпидемий наподобие ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии, наряду с проблемами международного мира и безопасности, терроризма, организованной преступности и вооруженных конфликтов.

Среди необходимых реформ, в осуществлении которых достигнут лишь весьма ограниченный прогресс, мы хотели бы выделить реформу Совета Безопасности. Следует расширить состав его постоянных и непостоянных членов, сделав его более представительным с точки зрения всего членского состава Организации Объединенных Наций, и усовершенствовать методы его работы, сделав процесс принятия им решений более демократичным и транспарентным. На мой взгляд, важное значение Совета подчеркивается необходимостью задуматься над тем, как разработать новые пути его реформирования. В этой связи я хотел бы обратить внимание на смелые предложения премьер-министра Малайзии об усовершенствовании права вето, установив, что оно может применяться только в связи с усилиями более чем одного государства, сократив таким образом степень доминирования постоянных членов.

Несмотря на то, что на международных конференциях мы пытаемся добиться большей согласованности мнений народов, разрыв между богатыми странами Севера и бедными странами Юга продолжает расширяться. Поэтому нам следует обеспечить справедливый и демократический международный экономический порядок, который позволил бы создать более благоприятные условия для международной торговли между богатыми и бедными странами, преодолев провал в Канкуне за счет увеличения объемов официальной помощи, предоставляемой бедным странам, и ликвидировав их внешнюю задолженность. Мы приветствуем Новое сотрудничество в интересах развития Африки как чисто африканскую инициативу, обеспечивающую основу для международного сообщества в деле содействия развитию континента. Мы надеемся на практические результаты, отражающие международную волю Генеральной Ассамблеи по оказанию поддержки континенту.

Учитывая социально-экономические условия в наименее развитых странах, международное сообщество

должно серьезно рассмотреть вопрос об оказании помощи этой группе стран для избавления от нищеты, голода и болезней, от которых они страдают столь долгое время. В этой связи мы высоко оцениваем принятое в декабре 2001 года решение Генеральной Ассамблеи о создании Управления Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам для координации, контроля и принятия последующих мер по осуществлению программ действий в интересах этих стран.

Мы приветствуем заявление Генерального секретаря по вопросам прав человека и основных свобод и их взаимосвязи с экономическими, социальными, политическими и культурными проблемами. В этой связи мы осуждаем выборочный подход, применение двойных стандартов и политизацию этих благородных принципов.

Международное сообщество откликнулось на призыв к борьбе с терроризмом. Мы согласны с теми государствами, которые потребовали созыва международной конференции в целях принятия определения терроризма, чтобы его можно было отличать от права народов на борьбу против агрессии. Кроме того, нам следует изучить глубинные причины этого явления и несправедливые попытки увязать его с той или иной религией и идеологией, поскольку жертвами его становятся представители всех религий, национальностей и рас.

В своем докладе Генеральный секретарь указал, что Судан достиг определенного прогресса на пути своевременного заключения всеобъемлющего соглашения. Хотели бы также подчеркнуть, что в сентябре прошлого года мы заключили соглашение о мерах безопасности и надеемся в ближайшее время объявить о достижении всеобъемлющего урегулирования по вопросу прекращения гражданской войны в Судане.

**Г-н Шурти** (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Лихтенштейн приветствует доклад Генерального секретаря о работе Организации и о ходе осуществления Декларации тысячелетия. В частности, мы высоко ценим его способность указывать на те области, в которых мы, государства-члены Организации, не выполняем наших обязательств и не проявляем политическую волю.

Прошедший год, несомненно, был как никогда трудным для Организации, но мы должны признать, что причиной того, что сегодня расценивается как кризис, были не внешние факторы и не стихийные бедствия. Фактически, самый серьезный вызов возник по вине одного из ее членов. Но если причина кризиса связана с членом Организации, то и решение, безусловно, следует искать силами самих государств-членов.

Мы по-прежнему твердо убеждены в том, что сильная Организация, которую все таковой и считают, отвечает интересам всех государств-членов. Было бы весьма трагично, если бы международное сообщество утратило способность к многостороннему сотрудничеству в то время, когда его враги осознали силу сотрудничества и создали такие разрушительные организации, как террористические группы.

В прошлом году мы говорили о том, что, возможно, Генерального секретаря удивляет то, что он вынужден обращаться с настоятельными призывами к многосторонности перед аудиторией, которая должна воплощать в себе многостороннюю дипломатию в глазах народов всего мира. Однако события истекших нескольких месяцев наглядно свидетельствуют о том, что кризис, переживаемый Организацией в связи с разногласиями в отношении надлежащего курса действий против Ирака, является ничем иным, как кризисом многосторонности. Государства-члены, по-видимому, отстают от мнения мировой общественности, которая явно отдает предпочтение совместным многосторонним усилиям в соответствии с принципом верховенства права.

Одним из величайших успехов нашей Организации, главной организации, которая устанавливает мировые нормы и стандарты, является то, что сегодня верховенство права упрочивается в такой степени, что практически повсюду в мире укрепляются защита прав человека и верховенство права. Печальной иронией является то, что соблюдение международного права пострадало в результате того, что эта Организация, особенно Совет Безопасности, не сочли возможным выполнить свою роль хранителя принципа верховенства права.

В соответствии с международным правом легитимность является выдающимся качеством этой Организации, гарантирующим доверие к ней и ее признание. Не следует растрчивать эту уникаль-

ную особенность; наоборот, мы должны защищать ее. Переживаемый Организацией Объединенных Наций кризис в связи с действиями, предпринятыми против Ирака, не прекратится, если прагматично вернуться к ведению дел, как это было раньше. Организация понесет дальнейшей ущерб, если она будет продолжать действовать в Ираке, не играя более сильную и более всестороннюю роль. Присущие Организации Объединенных Наций легитимность и беспристрастность не должны ставиться под сомнение. Эта Организация, в частности ее сотрудники на местах, не должны ставиться в такое положение, когда те, от имени которых она действует, воспринимают их как силу, которая служит другим интересам, нежели интересы, предусмотренные в Уставе Организации Объединенных Наций. Однако мы убеждены в том, что, когда будет разработан сильный и четкий мандат Организации Объединенных Наций в Ираке, она сможет сыграть важнейшую роль, которая отводится ей в соответствии с принципами международного права.

Лихтенштейн благодарит Генерального секретаря за настойчивое осуществление реформы в Секретариате, учреждениях Организации Объединенных Наций, а также реформу оперативной деятельности всей системы. Пока реформа Секретариата в основном проходит успешно, и мы полностью поддерживаем продолжение работы в этом направлении. Как государство – член Организации Объединенных Наций, Лихтенштейн признает, что мы можем и должны делать большой вклад в усилия, направленные на превращение системы Организации Объединенных Наций, в частности ее межправительственных организаций, в более эффективный механизм. По предложению Генерального секретаря группа видных деятелей сможет предложить нашему вниманию новый взгляд на необходимые меры по совершенствованию функционирования этой Организации.

Из вышесказанного становится ясно, что никакая группа людей не сможет принимать необходимых решений от нашего имени. В ряде областей мы давно уже признали необходимость существенных изменений. Мы должны сейчас проявить политическую волю, с тем чтобы сделать первый шаг. Что касается Совета Безопасности, то после 10 лет дискуссий настало время пойти дальше улучшения методов его работы и произвести необходимые структурные изменения. Совет Безопасности дол

жен стать более представительным и отражать демографические и геополитические реалии, а также должен пользоваться большим авторитетом. Следует скорректировать привилегии и обязанности членов Совета Безопасности в плане процесса принятия решений.

Разумеется, только Генеральная Ассамблея вправе осуществлять такую работу в основополагающих областях. Прежде всего Генеральная Ассамблея должна по праву играть свою роль в отношении Совета Безопасности согласно Уставу и более энергично заниматься решением острых проблем, о которых идет речь. Поэтому мы поддержим Вас, г-н Председатель, и Вашу инициативу в отношении активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Похоже, сложилось общее представление о том, что главной целью Организации Объединенных Наций является поддержание мира и безопасности во всем мире. В историческом плане это, разумеется, вполне понятно. Тем не менее даже в Уставе Организации Объединенных Наций четко признается, что мир и безопасность не являются и не могут быть независимыми друг от друга сферами деятельности. Усилия, направленные на установление мира и обеспечение безопасности человека, должны предприниматься одновременно с укреплением прав человека и обеспечением социально-экономического развития. Изначально в Уставе предусматривается, что в сферу работы Организации Объединенных Наций должны входить также поощрение и защита прав человека и основных свобод, выполнение обязательств, вытекающих из норм международного права, признание принципов и введение методов, а также содействие социально-экономическому развитию всех народов. Мир и безопасность по-прежнему вряд ли можно представить себе без постоянной работы по всем этим направлениям.

С течением времени Генеральная Ассамблея, в частности в рамках конференций и встреч на высшем уровне, выработала впечатляющее количество юридических документов и приняла декларации и программы действий, которые отвечают нашим интересам в плане решения глобальных проблем. Со всем недавно процесс разработки норм завершился принятием Декларации тысячелетия, в которой изложены цели в области развития, в которых государства подтвердили видение, изложенное в Уставе,

конкретно сформулировав их применительно к нашей эпохе. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, отражают признание того факта, что нищета остается серьезной угрозой миру и безопасности.

Это означает, что Организация довольно эффективно определяет проблемы и осуществляет поиск необходимых ответов. Однако она не достигает такого же уровня эффективности, когда дело доходит до выполнения своих собственных программ действий, направленных на реализацию четко поставленных целей. В части выполнения принятых решений наша деятельность неравнозначна. Так, когда речь идет о том, чтобы придать большую эффективность нашей Организации, государства-члены должны учитывать то, что в конечном итоге их собственные действия будут определять успех нашей Организации. Успех и, как следствие этого, доверие, престиж и легитимность Организации Объединенных Наций зависят от готовности ее членов выполнять принятые на основе консенсуса заявления и обязательства.

**Г-н Савуа (Фиджи)** (*говорит по-английски*): Декларация тысячелетия остается основополагающим документом, позволяющим нам сосредоточить большее внимание на повестке дня в области развития на XXI век. Уроки, извлеченные системой Организации Объединенных Наций после ее создания, сформировали общее видение человечества, стремящегося построить более мирный, процветающий и справедливый мир, о чем подробно говорится в Декларации.

Замечания Генерального секретаря, содержащиеся в двух докладах, представленных им по пунктам 10 и 60 повестки дня, относительно сдержанного продвижения глобального сообщества и государств-членов в направлении достижения установленных целей, следует приветствовать, поскольку они своевременны и конструктивны. Эти доклады полезны и в выявлении препятствий и проблем. Мы согласны с необходимостью радикальных институциональных реформ. Мы выслушали немало творческих и практических предложений в ходе общей дискуссии в этой связи и считаем, что Председатель в сотрудничестве с Генеральным секретарем должен учесть все эти предложения в отношении институциональных реформ и перестройки методов работы, а также существа деятельности ее различных органов с целью ее активизации.

Сама по себе Декларация тысячелетия, принятая руководителями стран мира, не может пресечь или преодолеть новые угрозы международному миру и безопасности. Такие угрозы более не ограничиваются сферами конфликтов или кризисов, как это продемонстрировали события 11 сентября и последующие террористические акты. Даже Организация Объединенных Наций сейчас является непосредственной мишенью прямых террористических нападений, о чем свидетельствует трагедия в Багдаде.

На этой неделе Организации Объединенных Наций продолжает дискуссии в рамках Шестого комитета по вопросу о том, как наиболее оптимально бороться с международным терроризмом через использование дипломатических каналов, что по-прежнему является нереализованным из-за политических разногласий. Работа Совета Безопасности через Контртеррористический комитет снискала уважение и поддержку всех государств-членов в порядке осуществления резолюции 1373 (2001). Хотя такой путь и способствует усилению борьбы с терроризмом на национальном и региональном уровнях, в настоящее время становится очевидной необходимость принятия политического решения для усиления борьбы с международным терроризмом.

Нет оправдания бессмысленным и трусливым актам терроризма против ни в чем не повинных людей, поэтому выполнение целей, поставленных в Декларации тысячелетия, является значительным первым шагом в борьбе с терроризмом. Выполнение этих целей позволило бы улучшить качество жизни и тем самым искоренить неблагоприятные социально-экономические условия и проблемы, связанные с нарушением прав человека, что является благоприятной средой для расцвета террористических тенденций.

Замена таких негативных условий и тенденций на более способствующие созданию более благоприятной социально-экономической обстановки позитивно скажется на осуществлении глобальных коллективных обязательств, взятых на конференциях и саммитах последнего десятилетия, начиная от Рио и заканчивая Йоханнесбургом. Выполнение этих целей под руководством Организации Объединенных Наций облегчит нам задачу исправления некоторых ошибок, допущенных в процессе глобализации, в результате чего оказался нарушен не

только торговый баланс, но стали стремительно проявляться и многие другие глобальные диспропорции.

Трагедия заключается не только в том, что эта несбалансированность стала ощущаться на глобальном уровне, и не только в том, что процесс глобализации делает богатых еще богаче, а бедных — беднее, а в том, что такое разделение еще сильнее проявляется и акцентируется на национальном уровне и переходит границы государств. Это прямой путь к внутренним конфликтам, дестабилизации и терроризму, а также отвлекает национальные правительства развивающихся стран — особенно наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, каким является моя страна, Фиджи — от нашего стремления к улучшению качества жизни наших граждан.

Хотя успехи и роль Организации Объединенных Наций в осуществлении операций по поддержанию мира в Бугенвиле, Восточном Тиморе, Сьерра-Леоне, Афганистане, Косово, а также в рамках других усилий в области миростроительства могут послужить поводом для ликования и радости, они не могут обеспечить всеобщего глобального решения и изменить всю систему понятий, что международное сообщество должно реализовать коллективно для обеспечения успеха в поиске прочных надежных решений.

Возможно, что нашей Организации была присуща некоторая усталость или летаргия в ходе осуществления мирных операций в последние десятилетия. Реформы в одном только секторе по поддержанию мира, рекомендации о которых содержались в докладе Брахими, хотя они, возможно, и учитывают права человека и гендерный аспект, не могут привести к прочному решению без осуществления радикальной реформы, о которой говорит Генеральный секретарь, для того чтобы и в нынешнем столетии сохранить надежды на существование многостороннего подхода. Фиджи надеется, что наряду с реализацией предложения Генерального секретаря о создании группы выдающихся деятелей высокого уровня для проведения реформы Организации эта группа будет создана после проведения всесторонних консультаций с региональными группами и партнерами.

Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций придерживалась принципа сбалансиро

ванности в подходе к проблемам мира и безопасности, что будет способствовать укреплению приверженности государств-членов обязательствам, взятым на Всемирном саммите по устойчивому развитию, в частности обязательствам о партнерской помощи развивающимся странам со стороны развитых стран в развитии внутренних инициатив, предпринимаемых их партнерами по развитию. Мы также должны добиваться выработки всеобщей реакции на такие глобальные программы, как борьба с ВИЧ/СПИДом, развитие многосторонней торговли и обеспечение устойчивого развития.

В идеальном мире спокойствие и безопасность могут быть обеспечены лишь при наличии доверия между нациями и государствами. Как большие, так и малые государства должны иметь возможность принимать значимое участие в деятельности Организации Объединенных Наций. Мы не можем делать этого за счет чрезмерного расширения повестки дня Организации Объединенных Наций, лишая небольшие и бедные ресурсами государства какой-либо возможности участвовать в обсуждении проблем, в решении которых они заинтересованы, в то время как решение основных элементов остается на усмотрение нашей Организации. Такая сложившаяся в Организации Объединенных Наций тенденция ставит нас, развивающиеся страны, в невыгодное положение во многих отношениях, вынуждая нас заниматься игрой в догонялки, поскольку мы все время вынуждены догонять кого-то.

На развивающиеся страны приходится 80 процентов всего населения земли, а глобальная статистика в отношении бедности является еще более высокой. С учетом этого у нашей Организации есть два выбора. Мы можем продолжать действовать так, как мы делали это последние 50 с лишним лет и сохранять существующий статус-кво или мы можем оставить прочный след благодаря глобальным изменениям, которые мы намереваемся внести в работу нашей Организации, или за счет извлечения прибыли из ежегодных облагаемых взносов, которые мы не можем позволить себе платить как в Организации Объединенных Наций, так и в относящихся к ее системе органах и учреждениях, в которых нам необходимо излагать свои позиции.

Поэтому Фиджи полностью поддерживает открытое заявление, которым Вы, г-н Председатель, вдохновили наших лидеров в начале общих прений, а также многие практические и конструктивные

предложения, высказанные Вашей и многими другими делегациями, выступавшими после Вас в ходе этих прений. В том же духе мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его точную оценку недостатков деятельности нашей Организации, а также за его дальновидные рекомендации по ее реформе. Мы решительно намерены поддержать эти усилия.

**Г-н Молеко** (Лесото) (*говорит по-английски*):  
Позвольте мне отдать должное Вам, г-н Председатель, по случаю Вашего избрания на пост Председателя этого высокого органа в ходе его пятьдесят восьмой сессии. Моя делегация будет сотрудничать с Вами для обеспечения успеха этой памятной сессии во имя будущего наших детей.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за очень вдумчивый и всеобъемлющий доклад о работе Организации Объединенных Наций и о выполнении решений Саммита тысячелетия. Проблемы, стоящие перед нашей Организацией, были четко изложены Генеральным секретарем. Цели в области развития, поставленные в Декларации тысячелетия три года назад, свидетельствуют о том, что международное сообщество действительно заострило внимание на реально достижимых целях. Достижение этих целей, однако, оказывается весьма нелегким делом из-за отсутствия надлежащей политической воли и протекционизма. Наименее достижимой из этих целей является борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими инфекционными заболеваниями. Эта цель оказывается настоящим вызовом в силу существования крайней нищеты. Мы также не в состоянии реализовать цель сокращения наполовину количества людей, доход которых составляет менее 1 доллара в день. Нищета по-прежнему является крупнейшей проблемой, которую нам необходимо решить. Любые позитивные успехи, безусловно, должны претворяться в достижениях и других целях, потому что существуют опеределенная взаимозависимость между нищетой и распространением инфекции ВИЧ/СПИДа.

Мы не в состоянии выполнить цели, которые мы сами перед собой поставили, и в ходе этого процесса забыли о некоторых регионах мира, которые обречены на гибель и возможное исчезновение. Странам Африки к югу от Сахары угрожает величайшая опасность, которая когда-либо угрожала человечеству. Однако же Глобальный фонд по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией всея

ет реальную надежду на то, что эти страны справятся с данной проблемой. Правительства разработали стратегию по замедлению темпов распространения этой болезни, и, как заявил премьер-министр Лесото Мосисили:

«Имеется сильная политическая воля. Нам требуются лишь ресурсы и соответствующий потенциал. Однако тот факт, что у нас нет такого потенциала — как мы уже повторяли бесконечное количество раз — не может и не должен использоваться в качестве оправдания для отказа нам в ресурсах». (A/58/PV.3, стр. 8)

Наш дом охвачен пожаром, а вы, наши соседи, у которых есть вода, должны прийти на помощь, чтобы затушить огонь и спасти наши дома. Нам необходимы ресурсы, чтобы обеспечить тот потенциал, которым, как мы уже говорили, мы не располагаем.

Актуальность Организации Объединенных Наций после эскалации войн и внутренних конфликтов является аксиомой, не требующей доказательств. Ошеломляющие террористические нападения 11 сентября 2001 года на Соединенные Штаты, последующая война с терроризмом, иракская война и недавнее нападение на Сирию во имя войны с терроризмом показывают, как сильно в этой Организации мы нуждаемся друг в друге. Отцы-основатели нашей Организации поняли на опыте двух мировых войн, что мир и международная безопасность не могут быть достигнуты на основе односторонности. Уроки, которые они тогда усвоили, также актуальны сегодня, как и в будущем.

Ситуация на Ближнем Востоке неизменно показывает, что односторонние действия со стороны некоторых государств приводят лишь к усугублению отсутствия безопасности во всех странах региона. Мы создаем, что в соответствии со статьей 51 Устава любая страна при нападении имеет право на самооборону. Но ничем не спровоцированные нападения на более слабые государства неприемлемы. Если государствам нужно прибегнуть к силе для урегулирования угроз международному миру и безопасности, им нужна санкция Организации, чтобы узаконить свои действия.

В ходе общих прений, которые недавно завершились, была решительно поддержана многосторонность и подтверждено, что Организация Объединенных Наций остается единственной Организацией, имеющейся в распоряжении всех государств,

больших и малых, для рассмотрения глобальных вопросов, включая терроризм, пандемию ВИЧ/СПИДа, нищету и, конечно, задач глобализации. Моя делегация хотела бы выразить свою неизменную поддержку Генеральной Ассамблее как центральному органу, лучше всех приспособленному для рассмотрения этих мировых проблем. Поэтому необходимо направить наши коллективные усилия на укрепление ее при сохранении ее характера как органа, в котором все государства продолжают пользоваться равными полномочиями. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к реформе Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Совета Безопасности. Мы поддерживаем его идею назначения группы видных деятелей для изучения этого важного вопроса и представления доклада на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы уверены в том, что назначаемые им лица будут не только известными и компетентными, но будут также отражать лицо международного сообщества.

Реформа Совета Безопасности — органа, решения которого обязательны для всех государств-членов, но в котором только пять из 191 государства имеют реальную власть, — вопрос, который требует безотлагательного внимания. В математическом отношении эта цифра представляет лишь 2,6 процента от общего числа членов Организации Объединенных Наций. Если учитывать 10 избираемых членов, то эта цифра вырастает до 7,9 процента. Мы все знаем, что одно государство-член с правом вето может перечеркнуть волю всего международного сообщества. Однако одно государство-член представляет 0,5 процента членского состава Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности не является представительным органом, и это необходимо изменить. При рассмотрении этого вопроса премьер-министр Лесото в своем выступлении в Генеральной Ассамблее 24 сентября сказал:

«Вот уже прошло почти 10 лет после учреждения рабочей группы открытого состава для изучения всех вопросов, касающихся справедливого представительства в Совете Безопасности, в том числе расширения членского состава Совета. Моя делегация считает, что уже назрела неотложная необходимость ускорить темпы и удвоить наши усилия по окончательному решению этого вопроса. Да

вайте посмотрим на этом вопрос предвзято: сама концепция и практика вето в Совете Безопасности просто недопустима и полностью противоречит демократическим принципам нашего современного мира. Для одного члена, применяющего право вето, просто недемократично навязывать свою волю другим 14 членам. Это явно несправедливо и противоречит всем принципам, поддерживающим справедливость и мировой порядок». (A/58/PV.10, стр. 24)

Я хотел бы повторить мудрые слова премьер-министра моей страны и призвать к безотлагательным действиям, чтобы завершить 10-летние обсуждения рабочей группы открытого состава. Сейчас нам нужно предпринять действия по многим представленным рекомендациям и идеям.

**Г-жа Пекса-Кравец** (Польша) (*говорит по-английски*): В ходе общих прений, а также в ходе нынешних прений по пунктам 10 и 60 повестки дня все ораторы подчеркнули необходимость смелых и мужественных шагов с далеко идущими последствиями, если мы хотим сохранить Организацию Объединенных Наций как актуальную и жизнеспособную Организацию — Организацию, которая служит всем своим членам, которая может реагировать на нынешние угрозы и готова решать все новые задачи XXI века.

Мы разделяем убеждение, высказанное здесь многими делегациями, что требуется твердая приверженность всех государств-членов эффективной многосторонности для того, чтобы система Организации Объединенных Наций сохранила свою уникальную и важную роль центрального форума международного сотрудничества.

Польша полностью присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Италии, выступившему от имени Председателя Европейского союза, в первый день нашего обсуждения докладов по итогам Саммита тысячелетия и работы Организации. Как он сказал, мы придаем большое значение принципам и целям, изложенным в Декларации тысячелетия, и всем вопросам, рассмотренным в ней, — вопросам, касающимся мира и безопасности, развития, прав человека, демократии и благого управления. Мы надеемся на то, что государства-члены разделят замечания и выводы, которые содержатся в докладах Генерального секретаря,

и не только поддержат текущий процесс реформ, но также найдут новые идеи и концепции, которые помогут нам продвинуться вперед к достижению целей, изложенных в Декларации, укрепят многосторонние механизмы и подтвердят позицию Организации как самого важного института международной безопасности и сотрудничества.

Новое видение более эффективного международного порядка и коллективной безопасности требует нового политического консенсуса, особенно в свете недавних событий. Именно это убеждение стало основой предложения, выдвинутого в ходе пятьдесят седьмой сессии министром иностранных дел Польши г-ном Владзимешем Чимошевичем, инициировать Новый политический акт, касающийся Организации Объединенных Наций в самом начале XXI века — документ, который придаст бы новый импульс укреплению принципов и консолидации механизмов системы Организации Объединенных Наций. Позвольте мне выразить наше удовлетворение тем фактом, что польская инициатива отвечает позиции, изложенной Генеральным секретарем в начале общих прений текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Моя страна полностью поддерживает предложение учредить группу высокого уровня видных деятелей, которая рассмотрит роль коллективных мер в ответ на нынешние вызовы в области безопасности и проведет обзор деятельности основных органов Организации Объединенных Наций. Мы готовы оказать нашу полную поддержку этому органу, с тем чтобы помочь ему в своих начинаниях.

Ранее в этом году при проведении консультаций по нашей инициативе мы собрали важные материалы, которые впоследствии были проанализированы в памятной записке правительства Республики Польши. Мы готовы поделиться им и другими документами с группой в надежде, что это помогло бы внести существенный вклад и стать хорошей точкой отсчета в ее обсуждениях и работе.

Конечно, мы ожидаем, что в окончательном документе — докладе группы высокого уровня — будет сделан концептуальный и целостный акцент на природе изменений в международной системе и изложено видение более эффективного международного порядка. С нашей точки зрения, доклад должен содержать ответы на вопросы, возникающие в связи с нынешними задачами, включая риски в

области безопасности, касающиеся глобализации и негосударственных субъектов, разрыва в развитии, международной солидарности и благого управления.

Группа высокого уровня могла бы в то же время подготовить анализ ценностей и принципов, которые объединяют международное сообщество и определяют отношение государств друг к другу, к другим сторонам на международной арене и к гражданам. В то же время мы надеемся, что рекомендации группы отразят необходимость дальнейшего укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области содействия демократии, правопорядку и защите прав и основных свобод человека, и что также будут рассмотрены и укреплены механизмы и инструменты Организации Объединенных Наций по обеспечению мира, безопасности и стабильности во всем мире.

Мы с нетерпением ожидаем рекомендаций Генерального секретаря, основанных на результатах работы группы. Мы надеемся, что они придадут новый импульс дальнейшему концептуальному анализу и реформированию Организации Объединенных Наций. Однако мы не можем просто сидеть и ждать итогов работы видных деятелей. Оказывая поддержку их работе, мы должны продолжать усилия с целью слаженного и своевременного осуществления уже согласованных реформ. Мы должны активизировать наши усилия для того, чтобы сделать повседневную работу нашей Организации более эффективной и продуктивной. Реформа Организации Объединенных Наций — это не единственная область политических инициатив высокого уровня; это также часть нашей общей повседневной работы на всех форумах.

Мы хотели бы настоятельно призвать функциональные комитеты Генеральной Ассамблеи продолжить рассмотрение пакета реформ на приоритетной основе. С этой точки зрения принятие нового бюджета по программам на 2004–2005 годы, в поддержку полного выполнения Декларации тысячелетия и процесса реформ, будет иметь решающее значение. По нашему мнению, Секретариат и другие органы Организации Объединенных Наций должны также продолжать и укреплять процесс реформ.

Польша твердо убеждена, что в то же время мы должны искать способы улучшения работы Со-

вета Безопасности и ее результатов. По нашему мнению, также следует пересмотреть и укрепить роль и методы работы Экономического и Социального Совета.

Наконец, мы убеждены в том, что, особенно в этом году, государства-члены должны более энергично заниматься процессом активизации работы Генеральной Ассамблеи. Мы все согласны с тем, что Генеральной Ассамблее необходимо предоставить самую важную политическую роль в глобальных прениях, но для этого мы должны сделать этот орган более эффективным, действенным и сильным. В этом контексте было выдвинуто много предложений; у нас уже есть основа для работы. Поэтому мы надеемся, что в ходе прений в этом году под Вашим руководством, г-н Председатель, мы сможем принять смелые решения в этом направлении.

Вторя призыву Генерального секретаря прийти к согласию в вопросе о том, как сделать Организацию Объединенных Наций организацией нашего времени, я хотел бы заверить Ассамблею, что в ходе этой сессии наша делегация сделает все возможное, чтобы достичь этой цели.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы выслушали последнего оратора в прениях по этому вопросу на данном заседании.

Несколько представителей обратились с просьбой осуществить право на ответ. Я хотел бы напомнить представителям, что выступления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами на первое выступление и 5 минутами на второе выступление и производятся делегациями с места.

Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые хотят выступить в осуществление права на ответ.

**Г-н Ким Чан Гук** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Я сделаю заявление в осуществление права ответить на то выступление, с которым выступил вчера представитель Японии по ядерной проблеме.

Ядерная проблема на Корейском полуострове является результатом враждебной политики Соединенных Штатов Америки по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Японии никоим образом не поможет урегулированию этого вопроса, если будет неудержимо стремиться

оказать международное давление на Корейскую Народно-Демократическую Республику. Соединенные Штаты Америки грозят осуществить превентивный ядерный удар по Корейской Народно-Демократической Республике. Япония активно поддерживает Соединенные Штаты Америки, не скрывая своего стремления вновь осуществить вторжение в Корею и заявляя о своем праве совершить превентивный удар по военным базам Корейской Народно-Демократической Республики.

Как же перед лицом всех этих угроз Корейская Народно-Демократическая Республика может отказаться от своего потенциала военного сдерживания? Война в Ираке преподала всему миру серьезный урок, что никто на Земле — даже Организация Объединенных Наций — не могут защитить слабые и маленькие государства от вооруженной агрессии супердержавы.

Корейская Народно-Демократическая Республика решительно предупреждает, чтобы Япония отказалась от своего заблуждения, что ей удастся ловить рыбу в мутной воде ядерной конфронтации между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки. Безумная кампания Японии, направленная против Корейской Народно-Демократической Республики, лишь нанесет серьезный ущерб ее собственным интересам.

Что касается отношений между Корейской Народно-Демократической Республикой и Японией, то они будут возможны только тогда, когда Япония возместит ущерб, нанесенный в результате прошлых преступлений против корейского народа. Япония проявляет недальновидность, если полагает, что Корейская Народно-Демократическая Республика настолько стремится улучшить отношения с Японией, что нанесет ущерб своим принципам и национальным интересам. Это составляет основу Пхеньянской декларации Корейской Народно-Демократической Республики и Японии. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики разочарована тем, что Япония не способна понять эту простую логику.

Мое следующее замечание состоит в том, что высказывания Японии о Пхеньянской декларации Корейской Народно-Демократической Республики и Японии вызывают презрение. Япония должна по крайней мере отказаться от своей дурной привычки

предавать своего партнера по диалогу. Япония должна попытаться заслужить доверие международного сообщества.

**Г-н Мекель** (Израиль) (*говорит по-английски*): Я сожалею о том, что мне приходится брать слово для осуществления права ответить на высказывания некоторых делегаций, которые злоупотребляют этими прениями, чтобы продвигать свои ограниченные политические программы. Тем представителям, которые проявляют такую озабоченность, когда Израиль осуществляет контртеррористические меры в качестве акта самообороны, но не выражают ни малейшей озабоченности, когда десятки неповинных людей погибают от рук террористических групп и государств, являющихся их покровителями, следует посмотреть на себя в зеркало.

Такое нежелание ясно осудить преднамеренное убийство неповинных граждан свидетельствует о двойном стандарте, который слишком долго обременял повестку дня Ассамблеи. Тот факт, что некоторых представителей побуждает выступить не гибель 19 неповинных жертв в ресторане в Хайфе, не говоря о сотнях других жертв палестинского терроризма, а оборонительная акция Израиля против объекта для подготовки террористов в ответ на такую агрессию, многое говорит о принципах и намерениях таких ораторов.

Сирия — диктаторский режим, который оккупирует соседнее государство и который, как известно, покровительствует терроризму, — финансирует и укрывает его в нарушение самых основных норм международного права, не имеет права рассуждать о справедливости и законе. Сирийский представитель любит благоговейно рассуждать о своей поддержке так называемого сопротивления. Возможно, он может объяснить, почему нападение на Хайфу, совершенное организацией, которой Сирия покровительствует, которую она укрывает и поддерживает и которая убила столько невинных детей и младенцев, является актом законного сопротивления?

Возможно, он сможет объяснить нам более конкретно, каким образом нападение на Хайфу, совершенное организацией, пользующейся поддержкой Сирии и расположенной на ее территории, в результате которого погибло столь много ни в чем не повинных младенцев и детей, является актом законного сопротивления? Возможно, он также сможет объяснить нам, как сами сирийцы относятся

к такой форме сопротивления, какая имела место в Хаме, когда 10000 мирных граждан были уничтожены сирийскими вооруженными силами? Или же он сможет разъяснить, какие меры принимаются его правительством в соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности и планом «дорожная карта», в котором содержится призыв к государствам прекратить оказывать любую поддержку группам, сознательно ставящим перед собой цель убийства мирных граждан?

Для того чтобы оживить мирный процесс и создать благоприятные условия для успешной реализации плана «дорожная карта», мы не должны освобождать государства, выступающие в поддержку государственного терроризма, от их ответственности перед международным сообществом и международным правом. Международное сообщество не должно допускать, чтобы кто-то добивался своих политических целей за счет осуществления политики убийств, которая несет страдания всем народам региона и порождает у них чувство отчаяния. В противном же случае лица, проводящие такую политику, обретут новую силу, а день установления мира отодвинется на неопределенный срок.

**Г-н Харагути** (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выступить в порядке осуществления права на ответ в связи с заявлением представителя Северной Кореи.

Представитель Северной Кореи заблуждается, если он считает, что особый интерес Японии к разработке ядерной программы в Северной Корее вызван лишь тем, чтобы поддержать Соединенные Штаты. Я должен подчеркнуть, что ядерный вопрос в Северной Корее имеет особое значение для Японии, поскольку он непосредственно касается безопасности нашей страны. Поэтому Япония не может оставаться безучастной перед лицом этой жизненно важной проблемы.

Во-вторых, представитель Северной Кореи в своем выступлении поднял вопрос о возможной компенсации. Я хотел бы обратить его внимание на пункт 2 Пхеньянской декларации, которая была подписана лидерами обеих стран и которая гласит:

«Обе стороны в соответствии с основополагающим принципом о том, что после нормализации двусторонних отношений как Япония, так и Корейская Народно-Демократическая Республика откажутся от всех своих

имущественных и других претензий и исков своих граждан, обусловленных причинами, возникшими до 15 августа 1945 года, постановили, что они конкретно обсудят вопрос об имущественных претензиях и исках в ходе переговоров о нормализации отношений».

Я хотел бы подчеркнуть, что мы придерживаемся позиции, которая состоит в продолжение процесса нормализации дипломатических отношений с Северной Кореей на основе всеобъемлющего урегулирования всех сохраняющихся вопросов, таких как ядерная проблема, проблема ракет и вопрос о хищениях людей.

**Г-н Наккари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Нас не удивляет то, как представитель Израиля начал свое выступление. Он сразу же обрушился на все страны, которые выступили с осуждением бессмысленной агрессии, совершенной 5 октября против мирных жителей сирийской деревни. Это раскрывает менталитет, согласно которому врагом является каждый, кто не разделяет твою точку зрения.

Несколько дней назад, выступая с этой же самой трибуны, министр иностранных дел Израиля обратился к Генеральной Ассамблее с просьбой провести обзор своего подхода и методов работы и отказаться от принятия резолюций, в которых содержатся призывы к Израилю соблюдать нормы международного права. Это отражает логику и характер этого образования, а также политику, проводимую по отношению к своим соседям.

Выдвигаемые лживые требования не являются новыми для членов Генеральной Ассамблеи, и мы сожалеем о том, что нам приходится брать слово, чтобы отвечать на них.

Предполагаемая заинтересованность Израиля в достижении мира вызывает серьезные сомнения, поскольку его нынешнее правительство проводит политику войны и не отказывается от практики убийств людей — мужчин, женщин и детей, — а также разрушения домов и конфискации территорий. Мы уже приводили выдержки из доклада Генерального секретаря о работе Организации о страданиях, которым подвергаются 1,3 миллиона палестинцев в результате проводимой Израилем политики. В настоящее время эти люди оказались в условиях нищеты.

В докладе также отмечается, что Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) не в состоянии осуществлять свой мандат из-за политики блокад. Эта страна понимает лишь язык войны и насилия, занимается экспортом своего внутреннего кризиса в другие страны и предпринимает постоянные попытки ликвидировать все возможности для установления мира.

Международное сообщество обсуждало возможность нахождения путей мирного урегулирования арабо-израильского конфликта. Однако Израиль срывает все эти усилия и в настоящее время пытается убедить международное сообщество в необходимости отказа от варианта мирного урегулирования.

Выбор в пользу мира — это стратегический выбор, который был сделан всеми странами региона, за исключением Израиля. Об этом также говорится в докладе Генерального секретаря.

Сирия также напоминает о том, что она постоянно призывает к обеспечению мира на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973), Мадридских рамок, принципа «земля в обмен на мир» и других достигнутых обеими сторонами соглашений, а также арабской мирной инициативы, выдвинутой на встрече на высшем уровне арабских государств в Бейруте. Это те же основополагающие принципы, о которых говорит в своем докладе Генеральный секретарь.

Выдвигались и другие ложные и необоснованные обвинения, касающиеся сирийской оккупации Ливана. Мне кажется, что подобные заявления являются оскорбительными. Речь идет о двух народах, двух братских правительствах, которые договорились о принятии различных мер, приемлемых для обеих сторон. Речь идет о двух законно представленных правительствах, которые добровольно приняли это решение. Выдвигаемые в их адрес обвинения являются оскорбительными.

Что касается других обвинений, выдвинутых в отношении Сирии, то я могу лишь сказать, что правительство моей страны пользуется уважением сирийского народа. Мы считаем, что это было основной причиной израильской агрессии. Мы гордимся своим руководством и своим правительством.

Наше руководство тесно связано с народом Сирии и хорошо осознает чувства и настроения сирийского народа. Оно стремится к миру и не желает подвергаться подобным ужасным актам агрессии. Именно это мы имеем в виду, когда говорим, что Израиль в состоянии лишь распространять насилие и нести разрушения соседним странам.

Я также хотел бы напомнить о достаточно известном факте, который свидетельствует о том, что в рамках демократической системы своей страны граждане Израиля смогли избрать лишь военных преступников: Ицхака Шамира, который проходил в качестве одного из обвиняемых по делу об убийстве графа Бернадота, являющегося символом Организации Объединенных Наций. А чем лучше нынешний премьер-министр Израиля? Оба они являются членами таких организаций, как «Хагана» и «Штерн», распространяющих террор в нашем регионе в невиданных до появления Израиля масштабах.

Не является ли оккупация наиболее отвратительным проявлением терроризма и угнетения — убийства детей и гражданских лиц, нанесение по ним бомбовых ударов, разрушение их домов и обстрел их ракетами, выпускаемыми с истребителей? Кроме того, тысячи людей оказались без крова в результате этих актов агрессии.

В этой связи я вновь хотел бы обратиться к докладу Генерального секретаря о работе Организации. Я хотел бы также добавить, что утверждение о том, что Сирия несет ответственность за гибель девятнадцати человек, не имеет под собой никаких оснований и является беспочвенным. Это является попыткой одного правительства найти себе оправдание, ибо оно сталкивается с серьезными внутренними кризисами и стремится экспортировать их в другие страны в форме лживых утверждений.

У нас, в Сирии, находится более полумиллиона палестинских беженцев, которые мечтают вернуться домой. Некоторые из них все еще хранят у себя ключи от своих домов. Кто отказывает им в праве на это возвращение? Это Израиль, который явным и вопиющим образом нарушает международные правовые договоренности и все резолюции ООН, в том числе резолюцию 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

Если Израиль считает, что эти полмиллиона беженцев создают угрозу терроризма, то тогда я могу просто заметить, что если бы этим людям раз

решили вернуться домой, то кризис был бы разрешен. Есть ли у Израиля мужество предпринять такой шаг, с тем чтобы позволить им вернуться в свои дома? На основании географической близости и по всем практическим причинам полмиллиона палестинцев стремятся вести нормальный и привычный для них образ жизни, а их сейчас обвиняют в терроризме, что бы они ни делали. Даже когда пресса уделяет им внимание, это рассматривается Израилем, как попытка совершения акта терроризм.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Корейской Народно-Демократической Республики, который выступит второй раз, и поэтому его выступление не должно превышать пяти минут.

**Г-н Ким Чан Гук** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Представитель Японии заявил, что Япония озабочена ядерным вопросом на Корейском полуострове. Однако я хотел бы спросить представителя Японии о том, правда ли то, что японские власти, в том числе министры, шумно требуют начать упреждающую забастовку против Корейской Народно-Демократической Республики? Правда ли то, что Япония пересматривает свою так называемую мирную конституцию в поддержку агрессивной войны против соседних стран? Правда ли то, что Япония стремится оживить милитаристскую политику? Поэтому я могу сказать, что Япония сама создает проблему для безопасности.

Сейчас Япония стремится подавить деятельность «Chongryon», Генеральной ассоциации корейцев, живущих в Японии. Японские власти потворствуют размещению террористами бомб в зданиях «Chongryon». Японские власти препятствуют предпринимательской деятельности корейцев в Японии. Все это делает ситуацию близкой к конфликтной. Что же касается дипломатических отношений, то не будет никакой нормализации отношений между Японией и Корейской Народно-Демократической Республикой до тех пор, пока Япония не выплатит нам компенсаций, не прекратит проводить свою враждебную политику и не скорректирует свою предательскую позицию по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Израиля, который выступит во второй раз, и поэтому его последнее

выступление должно ограничиться пятью минутами.

**Г-н Мекель** (Израиль) (*говорит по-английски*): Я сожалею о том, что вынужден осуществить свое право на ответ, выступая во второй раз в связи с выступлением представителя Сирии, который сегодня предпочел превратить эту важную дискуссию по вопросу о последующей деятельности по итогам Саммита тысячелетия и по докладу Генерального секретаря в серию выпадов в адрес Государства Израиль. И сейчас он якобы удивлен тем, что получает отпор, которого он заслуживает.

Сирийский представитель утверждает, что Израиль напал на мирную сирийскую деревню. Если было бы смешно, если бы не было так грустно, ибо всегда очень смешно видеть волка, который рядится в овечью шкуру. Позвольте мне сказать несколько слов о том, что Сирия делает в отношении терроризма. Прежде всего, общеизвестно, что Сирия поощряет террористов, укрывает их, предоставляет им объекты для подготовки, финансирует целый ряд известных террористических организаций и оказывает им материально-техническую поддержку. Среди многих террористических групп, которые действуют под эгидой сирийской диктатуры и извлекают выгоды из сложившейся ситуации, значатся организации «Исламский джихад», «Хамас», «Хезболла» и «Народный фронт освобождения Палестины». Широко известно, что генеральный секретарь организации «Исламский джихад» Рамадан Абдалла Шалла является одним из руководителей террористических организаций, которые свободно действуют в Дамаске и пользуются неприкосновенностью и поддержкой со стороны режима Асада.

Позвольте мне вкратце представить масштабы поддержки, которую Сирия оказывает террористическим организациям. Вот то, что они делают: они предоставляют убежище и объекты для подготовки террористов на всей территории Сирии таким террористическим организациям, как «Исламский джихад», «Хамас» и «Хезболла». Это всего лишь несколько примеров пособничества Сирии терроризму.

С другой стороны, взвешенные оборонительные действия Израиля в ответ на чудовищные взрывы бомб самоубийцами, направленные против объектов для подготовки террористов в Сирии, являются несомненным актом самообороны, согласно ста

ть 51 Устава. Эти ответные действия были совершены после того, как Израиль проявлял сдержанность, призывая на помощь все свое мужество, несмотря на бесчисленные акты терроризма, в результате которых погибли сотни ни в чем не повинных людей и за которые Сирия несет прямую и уголовную ответственность. Эти действия были совершены после того, как Израиль и все международное сообщество неоднократно призывали Сирию прекратить поддерживать терроризм и, наконец, начать выполнять нормы международного права. Они были направлены на то, чтобы предотвратить новые вооруженные нападения на израильских граждан, соучастником которых является Сирия, с тем чтобы призвать Сирию к урегулированию своего спора в рамках двусторонних переговоров в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973), как того требуют нормы права.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Японии, который выступит во второй раз, и поэтому его выступление должно ограничиться пятью минутами.

**Г-н Харагути** (Япония) (*говорит*): Я буду краток. Я остановлюсь на трех аспектах.

Во-первых, представитель Северной Кореи говорил о созданном в его воображении положении дел, то есть, как если в Японии получила открытую поддержку упреждающая забастовка, начался пересмотр нашей конституции или вновь ожил милитаризм. Я категорически опровергаю эти вещи. В Японии ничего подобного не происходит.

Во-вторых, что касается нашего отношения к Ассоциации северных корейцев, живущих в Японии, «Chongryon», как это звучит на корейском языке, то я должен заметить, что не только эта организация «Chongryon», но и любая другая группа или организация в Японии, если она соблюдает законы Японии, будет пользоваться защитой прав и свобод. Однако если отдельные люди или организации, будь то японские или неамериканские граждане и организации, нарушают японское законодательство, они будут наказаны в соответствии с ним. И это вполне естественно.

В-третьих, я хотел бы повторить, что Пхеньянская декларация была надлежащим образом подписана премьер-министром Японии г-ном Коидзуми и Председателем Ким Чен Иром. С учетом всех важных упоминаемых в этой Декларации вопросов я

хотел бы посоветовать северокорейскому представителю почитать ее очень внимательно.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики для второго и последнего пятиминутного выступления.

**Г-н Наккари** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Мы планировали воздержаться от дальнейшего участия в этой полемике, однако я был заинтригован тем, как представитель Израиля применил выражение «хищник стал жертвой». Я не знаю, скольким тысячам арабов в нашем регионе еще надо погибнуть, чтобы представитель Израиля счел положение там честным и справедливым.

Мне хотелось бы процитировать появившуюся в израильской газете «Маариф» статью о 20 детях, игравших в парке развлечений и внезапно начавших кричать «Смерть арабам!», в то время как их родители с восхищением любовались ими. В другой статье из той же газеты говорится о том, что ничего необычного в подобных сценах нет. В статье также сообщается о разговоре двух людей, которые, обсуждая факт гибели 50 человек, выражали пожелание, чтобы их было вдвое больше.

Раввин Голдстайн и раввин Швинн, являющиеся членами израильской организации «Нетурей карта», назвали премьер-министра Израиля Ариэля Шарона уродливым воплощением сионизма. Обращаясь к группе арабов, раввин Голдстайн также заявил:

«Нам хотелось бы сказать арабам, особенно палестинцам, что между ними и евреями никакой войны нет. До создания сионистского государства настоящие евреи никогда не наслаждались миром и спокойствием, кроме как со своими арабскими братьями, будь то мусульмане или христиане».

Это может дать представление о поистине террористической позиции Израиля — позиции, которая не перестает заботить Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности на протяжении очень долгого времени. Израильский террор в отношении всех стран региона и его оккупационная и агрессивная политика не знают никаких пределов, даже несмотря на сотни принятых резолюций — резолюций, которые Генеральной Ассамблеей не обновлялись

бы, если бы это образование поселенцев и оккупантов соблюдало международное право.

Что же касается утверждений, будто Сирия укрывает террористов, то я хотел бы заявить, что в 80-е годы мы оказались в числе самых первых жертв террора, в то время как остальные лишь наблюдали за этим. Относительно «Хезболлы» мне хотелось бы указать на то, что в письме, которое содержится в документе A/56/226 и в котором, в свою очередь, содержится ответ на неоднократные жалобы Израиля, мы заявили о том, что правительству Израиля прекрасно известно, что «Хезболла» является партией ливанской, действующей с ливанской территории и поддерживаемой ливанским народом, но не получающей никаких указаний от Сирии.

Список оправданий, лживых и фальшивых заявлений бесконечен. Более 500 тысяч проживающих на сирийской территории палестинцев террористами не являются, а являются обычными гражданами людьми, желающими вернуться домой. Однако одно лишь их присутствие там дает израильскому представителю основания утверждать, что Сирия укрывает и поддерживает террористов. На территории Сирии располагаются информационные и гуманитарные службы, оказывающие услуги этим нуждающимся людям — людям, которые вынуждены жить на сирийской территории ввиду того, что им не позволено жить на своей собственной земле. Мы просим лишь о том, чтобы им было позволено вернуться домой.

*Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.*